



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohzijski sklad

Številka:03221-0010/2013-28

ODZIVNO POROČILO

**na POROČILO KOMISIJE ZA PREVERJANJE ODGOVORNOSTI OBČINSKE UPRAVE IN
ŽUPANA OB NASTALIH TEŽAVAH PRI IZGRADNJI KANALIZACIJE**

Pri sestavi poročila so sodelovali:

- ♣ župan Občine Muta Boris Kralj
- ♣ občinska uprava Občine Muta (Nataša Jevšnikar, Sašo Pavlič, Ksenija Ditingner)
- ♣ komisija za izbor izvajalca gradenj, storitev inženirja in obveščanja javnosti (Nataša Jevšnikar/Sašo Pavlič – Občina Muta, Marjana Švajger – Občina Radlje ob Dravi, Sašo Verdnik – Občina Vuzenica, Slobodan Tatalovič – Občina Selnica ob Dravi, Marko Verčnik – Občina Dravograd, Darko Sahornik – Daro d.o.o.)
- ♣ Sl Consult d.o.o. (Urša Pavčič)

Muta, marec 2014



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kotlariški sklad

1. UVODNE UGOTOVITVE:

*Gre za skupen projekt Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zg. Drava, v katerem sodelujejo: Občina Radlje ob Dravi (nosilka projekta), Občina Dravograd, Občina Muta, Občina Vuzenica in Občina Selnica ob Dravi. Projekt je razdeljen na sklope, od katerih **sklop 1** predstavlja podprojekt »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta – Vuzenica.«*

Dne 31.5.2013 je MzIP – Inšpektorat RS za promet, energetiko in prostor izdal odločbo št. 06122-556/2013/39, na podlagi katere je izvajalcema Riko d.o.o. in SGP Pomgrad d.d. naložilo odstranitev petindvajsetih kanalizacijskih (revizijskih) jaškov, ki so bili vgrajeni na območju Občine Muta ter jih nadomestiti s kanalizacijskimi jaški, katerih ustreznost bo dokazana s slovenskim tehničnim soglasjem. Na podlagi pritožbenega postopka je bila pri ponovnem odločanju o zadevi izdana nova upravna odločba o ustavitvi postopka, saj je izvajalec v vmesnem času že odpravil s prvo odločbo ugotovljene pomanjkljivosti. Upravni postopek še ni končan, saj je bila zoper slednjo inšpekcijsko odločbo, s strani izvajalca ponovno vložena pritožba.

*Zaradi zapletov v zvezi z (ne)ustreznostjo vgrajenih kanalizacijskih jaškov in izvajanja inšpekcijskega postopka je župan Občine Muta za dne 26.9.2013 sklical 4. izredno sejo občinskega sveta Občine Muta, na kateri je občinski svet sprejel tudi sklep št. 117 z naslednjo vsebino: **Zahteva se preverjanje odgovornosti strokovnih delavcev občinske uprave za nastalo situacijo, kar naj izvede komisija, ki jo bo imenoval občinski svet na naslednji seji.** Na 21. redni seji občinskega sveta dne 3.10.2013 je bila imenovana komisija v sestavi: Aleksander Ambrož, Milan Stramec, Rudolf Koležnik in Tadej Šrajner, ki je dne 11.2.2014 županu Občine Muta predala Poročilo komisije za preverjanje odgovornosti občinske uprave in župana ob nastalih težavah pri izgradnji kanalizacije.*

Vsebina poročila komisije obsega pregled nekaterih dokumentov v celotni zgodovini projekta, in sicer od leta 2004 dalje. Komisija je tako na lastno pobudo razširila s sklepom št. 117 naloženo ji nalogo oz. njen obseg, pri čemer v poročilu svojo temeljno nalogo skorajda ne omenja, vendar se pripravljavci tega odzivnega poročila z navedenim nismo posebej ukvarjali.

V nadaljevanju so podana pojasnila in dodatne obrazložitve glede na zapisane ugotovitve komisije.

2. POJASNILA

✦ Očitek glede podobnih ponudbenih zneskov za posamezno projektno dokumentacijo

Pri evidenčnih postopkih oz. pri postopkih, kjer gre za manjše vrednosti naročila oz. naročila pod mejnimi vrednostmi in se zanje zakon o javnem naročanju posebej ne uporablja, je težko neposredno vplivati na končno ponudbeno ceno. Pri teh postopkih gre zgolj za zbiranje ponudb, pri čemer se izbere za naročnika najugodnejša ponudba, brez posebnega preverjanja izpolnjevanja določenih pogojev in usposobljenosti ponudnikov. Dejstvo je, da morebiti obstaja možnost dogovarjanja med posameznimi ponudniki, kar pa je mogoče tudi pri vseh ostalih postopkih javnega naročanja. Zakonodaja tovrstnih javnih naročil, zaradi relativno »malih« vrednosti posebej ne varuje, pač pa od naročnikov zgolj zahteva, da se o njih vodi posebna evidenca.

Pri vseh tovrstnih naročilih smo, v času sklepanja pravnih poslov za pripravo posameznih vrst projektne dokumentacije, ravnali v skladu s takratnimi internimi Navodili za oddajo javnih naročil male vrednosti (z dne 3.1.2005), na podlagi katerih je bilo potrebno za posamezno javno naročilo pridobiti najmanj dve ponudbi. Kot že omenjeno, tovrstna navodila niso obvezna, tako da je za izvedbo javnega naročila dejansko dovolj že ena ponudba, pa vendar se zaradi načela ekonomičnosti in gospodarnosti v praksi še vedno pridobivata najmanj dve ali celo več ponudb.

✦ Razlog zavrnitve variante glede skupne čistilne naprave Muta – Vuzenica – Radlje ob Dravi

Iz gradiva za skupno sejo občinskega sveta Občine Muta in občinskega sveta občine Vuzenica, ki je bila dne 28.11.2006, iz izvolečka idejne zasnove, v kateri so stroškovno ovrednotene tri variante, izhaja rekapitulacija stroškov po variantah:

variante		Ocena stroškov Muta (v SIT)	Ocena stroškov Vuzenica (v SIT)	Ocena stroškov Muta - Vuzenica (v SIT)
Varianta 1	Muta+Vuzenica, skupna 7000 PE	1.223.625.490,00	1.155.214.500,00	2.378.839.990,00
Varianta 2	samostojna ČN Muta 4200 PE/ samostojna ČN Vuzenica 2800 PE	1.386.825.250,00	1.192.739.750,00	2.579.565.000,00
Varianta 3	Muta – Vuzenica - Radlje, skupna ČN 14000 PE	1.376.197.075,00	1.239.939.750,00	2.616.136.825,00

Iz ocene stroškov je razvidno, da je najugodnejša varianta skupna ČN Muta – Vuzenica, na podlagi katere je temeljila tudi na tej seji sprejeta odločitev obeh občinskih svetov.

✦ Spreminjanje investicijske dokumentacije projekta

Ob sprejemu same odločitve o pristopu k projektu, je projekt vključeval tako odvajanje in čiščenje odpadne vode, kot tudi oskrbo s pitno vodo (»Drava – odvajanje in čiščenje komunalnih in odpadnih vod ter ureditev vodooskrbe.«). Za ta projekt je bil v letu 2007 izdelan idejni projekt in predinvesticijska zasnova. Ločeno se je pred tem za naselje Gortina že v letu 2006 izdelala idejna zasnova in tudi že

projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja. Zaradi racionalnosti investicije pa je bila na 7. seji občinskega sveta Občine Muta dne 30.8.2007 sprejeta odločitev, da se kanalizacija za naselje Gortina priključi na centralni kanalizacijski sistem in se tudi za ta del investicije pridobijo kohezijska sredstva, kjer je delež sofinanciranja višji, od prvotno planiranega sofinanciranja iz strukturnih skladov EU. Na podlagi tega se je v letu 2008 izdelal še investicijski program.

V letu 2009 je bila dana zahteva ministrstva za okolje in prostor, da bo možno kohezijska sredstva pridobiti zgolj za eno vrsto investicije, zato so se občine, sodelujoče na projektu odločile, da bodo oddale vlogo za investicijo odvajanja in čiščenja odpadnih voda, ne pa tudi vodooskrbe. Zaradi navedenega je bilo potrebno izdelati novelacijo investicijske dokumentacije, tako da je bila v letu 2010 izdelana nova študija izvedljivosti ter analiza stroškov in koristi, na podlagi katerih se je izdelala vloga za pridobitev kohezijskih sredstev. Vloga je bila pozitivno rešena z izdajo Odločbe organa upravljanja o dodelitvi sredstev za skupino projektov »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava«, št. 303-3/2008/10 z dne 22.9.2010. V letu 2012 je bil izdelan in predan še noveliran investicijski program projekta.

Za projekt vodooskrbe se je ločeno v letu 2011 pričela priprava novelirane investicijske dokumentacije.

V tej povezavi bi želeli tudi pojasniti očitek komisije glede navedbe »Zaradi neažurnosti zaposlenih na občini so se posamezni projekti po nepotrebnem izdelovali večkrat (Gortina), oziroma so bili spremenjeni zaradi potrebnih novelacij. Zaradi tega je nastala materialna škoda.« Kot je iz zgoraj opisanega mogoče razbrati, ne gre za neažurnost zaposlenih na občini, pač pa za racionalizacijo celotne investicije, ki v končni fazi temelji na veljavnih političnih odločitvah občinskega sveta. Očitek v zvezi z nastankom materialne škode je v tej povezavi nesmiseln oz. nesorazmeren glede na primerjavo stroškov prvotne variante, kjer je za naselje Gortina predvidena samostojna čistilna naprava in varianto o enotnem kanalizacijskem sistemu s skupno čistilno napravo Muta – Vuzenica, kakor tudi z vidika deleža sofinanciranja, ki se je pri koheziji predvideval v višini 85% upravičenih stroškov, pri strukturnih sredstvih pa v višini 50% upravičenih stroškov (glej PRILOGA 1: Zapisnik 7. redne seje Občinskega sveta Občine Muta z dne 30.8.2007).

1. Prestavitev termina odpiranja ponudb v okviru javnega razpisa za izbor izvajalca gradenj

Termin javnega odpiranja ponudb za izbor izvajalca gradenj, ki je bil določen za 2.8.2012, se je zaradi informacije o pripravi revizijskega zahtevka zainteresiranega ponudnika na razpisno dokumentacijo, predstavil na dne 6.8.2012. V sled navedenega je komisija po izteku roka za oddajo ponudb, predlagala, da se sprejme odločitev o zadržanju postopka oddaje javnega naročila (glej PRILOGA 2: Zapisnik o zadržanju postopka javnega naročila z dne 2.8.2012 ter Sklep o zadržanju postopka javnega naročila, št. 430-0009/2011-07 z dne 2.8.2012, ki ga je sprejel župan Občine Radlje ob Dravi), z namenom, da se postopek vodi transparentno in enakopravno, saj bi v primeru, ko se z odpiranjem ponudb razkrijejo imena ponudnikov in ponudbene cene ter bi bil vložen zahtevek za revizijo na razpisno dokumentacijo (teoretično ga je bilo možno podati do 2.8.2012 do 9.30. ure), postopek morali ustaviti ali celo končati brez izbora izvajalca, saj bi bilo potrebno najprej odločiti o vloženem revizijskem zahtevku. Zaradi tega je bil ukrep prestavitvi termina odpiranja oddanih ponudb oz. sprejem sklepa o zadržanju postopka oddaje javnega naročila v skladu z drugim odstavkom 17. člena ZPVJN, v danem trenutku najprimernejše ravnanje naročnika, tako z vidika načela transparentnosti, kot tudi gospodarnosti in enakopravnosti.

✚ Sklep o spremembi sklepa o pričetku postopka javnega naročila za izbor izvajalca gradenj

V poročilu navedena informacija, da se je ocenjena vrednost investicije oz. javnega naročila povečala s 5.078.184,00 EUR brez DDV na 7.766.525,24 EUR brez DDV, drži. Razlog za spremembo ocenjene vrednosti je bilo ugotovljeno dejstvo, da Občina Vuzenica ne izpolnjuje pogoja za pridobitev kohezijskih sredstev (2000 PE), saj je imela zgolj 1970 PE. Zaradi navedenega je bila dana zahteva o združitvi sklopa 1 (kanalizacija Muta in skupna ČN Muta – Vuzenica), s sklopom 5 (kanalizacija Vuzenica). Tako po novem sklop 1 predstavlja kanalizacija Muta, kanalizacija Vuzenica in skupna ČN Muta – Vuzenica.

Temu ustrezno se je pripravila nova ocenjena vrednost za skupni sklop 1, ki pa je od prvotnih posameznih ocenjenih vrednostih celo nižja za 1.148.159,76 EUR. Ta ocena temelji na projektantskih popisih projekta za izvedbo (PZI).

Prvoten Sklep o začetku postopka oddaje javnega naročila, št. 43001-0001/2011 z dne 18.1.2011 (glej PRILOGA 3), ki ga je izdal župan Občine Muta, v točki 3 in 4 določa:

»3. Ocenjena vrednost javnega naročila je 5.078.184,00 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV).

4. Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA – SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN ČISTILNE NAPRAVE MUTA – VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 7.226 m in izgradnjo čistilne naprave Muta – Vuzenica za 6.400 PE.«

Zaradi že omenjenega razloga, je bil pred samo objavo javnega naročila na portalu javnih naročil, s strani župana Občine Muta sprejet Sklep o spremembi Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila, št. 43001-0001/2011-1/1 z dne 6.6.2012 (glej PRILOG 1), ki se v točki 1, 2 in 3 glasi:

»1. 3. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi: »Ocenjena vrednost javnega naročila za SKLOP 1 je 7.766.525,24 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV).«

2. 4. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila, št. 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi: »Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA; SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA – VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnjo čistilne naprave Muta – Vuzenica za 6.400 PE.«

3. Ostale točke Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 ostajajo nespremenjene.«

Kot je mogoče iz obeh sklepov razbrati, se v prvotnem sklepu z dne 18.1.2011 ocenjena vrednost projekta nanaša samo na kanalizacijo Muta in skupno čistilno napravo Muta – Vuzenica, drugi sklep pa se nanaša na celotno vrednost sklopa 1, ki ga poleg kanalizacije Muta in skupne čistilne naprave Muta – Vuzenica, predstavlja še kanalizacija Vuzenica. Zmanjšanje skupne vrednosti investicije je posledica usklajevanja predvidenih investicijskih del z zahtevami in pogoji, ki jih daje kohezijska politika.

Podobna sklepa je sprejel tudi župan Občine Vuzenica (glej PRILOGA 5: Sklep št. 355-04/2011-1 z dne 18.01.2011 in Sklep št. 355-04/2011-7 z dne 6.6.2012).

✚ **Očitek v zvezi z neustreznostjo zapisnika o odločitvi o oddaji javnega naročila v postopku za izbor izvajalca gradenj (manjka številka, datum, podpis)**

Odločitev o oddaji javnega naročila za izbor izvajalca gradenj je opremljena z naslednjimi identifikacijskimi znaki:

Številka: 430-0009/2012-07

Datum: 12.9.2012

Odločitev je podpisal župan Občine Radlje ob Dravi kot zakoniti zastopnik nosilke projekta.

V dokumentaciji, ki jo hrani Občina Muta je hranjen tudi osnutek poročila, ki pa vseh teh oznak ne vsebuje (komisija je najbrž pregledovala ta dokument). Original poročila se hrani v dokumentaciji Občine Radlje ob Dravi, Občina Muta pa hrani pisni odpravek (kopijo) tega poročila, ki ga vodi pod številko 43001-0001/2011-45 (glej PRILOGA 6).

✚ **Predčasen podpis pogodbe z izbranim izvajalcem gradenj**

V 14. členu Zakona o pravnem varstvu v postopku javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D, (63/13)¹¹⁶) je določeno, da je aktivna legitimacija v predrevizijskem in revizijskem postopku priznana vsaki osebi, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila, sklenitev okvirnega sporazuma ali vključitev v dinamični nabavni sistem ali sistem ugotavljanja sposobnosti in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda. Aktivna legitimacija je priznana tudi zagovorniku javnega interesa. Šteje se, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno ponudbo, če rok za oddajo ponudb še ni potekel, pa vsaka oseba, ki lahko opravlja dejavnost, potrebno za izvedbo predmeta javnega naročanja.

Za Sklop 1 je bila dana ponudba samo enega ponudnika, za katero je naročnik sprejel pozitivno odločitev oz. odločitev, da se le-ta tudi sprejme, zato drugih oseb z izkazano aktivno legitimacijo za vložitev zahtevka za revizijo ni bilo in je mogoče odločitev naročnika šteti za dokončno oz. pravnomočno, tako da je bil podpis pogodbe možen že z dnem vročitve odločitve naročnika izbranemu ponudniku, dejansko pa se je izvedel šest dni po vročitvi.

✚ **Popravek računskih napak ponudbe izvajalca gradenj**

Iz Poročila o ocenjevanju ponudb z dne 29.8.2012 izhaja, da je strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb ugotovila, da pisna verzija ponudbenega predračuna ponudnika vsebuje očitne računske napake, zato ga je dne 21.8.2012 z zahtevkom za dopolnitev št. 1 pozvala, da predloži izjavo, s katero naročniku dovoljuje popraviti očitne računske napake. Ponudnik je v predpisanem roku, tj. 27.8.2012 dopolnil zahtevo, tako da je naročnik izvedel popravek ponudbe, na podlagi katerega se je končna ponudba glasila na vrednost 7.938.264,87 EUR (glej PRILOGA 7: Dopolnitev ponudbe št. 1- odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – zgornja Drava – sklop 1 z dne 23.8.2012, Popravek očitnih računskih napak).

¹¹⁶ V času trajanja postopka predmetnega javnega naročila Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o pravnem varstvu javnega naročanja (Uradni list RS, št. 63/13) še ni veljal, a le-ta ne vpliva na opisano utemeljitev.

✚ Prerezana pečatna vrvica v ponudbi izvajalca gradenj

Bančna garancija za resnost ponudbe v višini 400.000 EUR z dne 1.8.2012 in veljavnostjo do 21.12.2012 je bila sestavni del ponudbene dokumentacije. Na poziv ponudnika, je bila dne 11.10.2012 ponudniku v originalu tudi vrnjena, kar je 22 dni po podpisu pogodbe z izbranim ponudnikom. Da je bilo možno predmetno bančno garancijo ponudniku vrniti, je naročnik oz. javna uslužbenka, ki ponudbo hrani prerezala pečatno vrvico, v katero je bila ponudba vpeta.

Glede na to, da je bila pogodba z izvajalcem podpisana dne 19.9.2012 ter da je izvajalec dne 10.10.2012 predložil garancijo za dobro izvedbo del v vrednosti 952.591,78 EUR, se je dne 11.10.2012 izvajalcu vrnil original garancije za resnost ponudbe. Vrnitev originalov garancij pred iztekom roka veljavnosti (v kolikor je projekt zavarovan z drugo garancijo) je stalna praksa, saj lahko v tem primeru izvajalec predčasno sprosti vezana sredstva na garancijo.

Naj še omenimo, da ponudbena dokumentacija izbranega ponudnika obsega dve zapečateni mapi ter da je bila pečatna vrvica prerezana v izvodu št. 1/2, v katerem ni ponudbenega predračuna, tako da le-ta ostaja zapečaten v izvodu št. 2/2.

✚ Vključevanje podizvajalcev

Izvajalec je v svoji ponudbi navedel, da predmeta javnega naročila ne bo izvedel z vključevanjem podizvajalcev. V času izvajanja se je sicer dejansko izkazalo, da izvajalec kljub temu v postopek izvrševanja vključuje nekatere podizvajalce.

Določba 71. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13 – uradno prečiščeno besedilo), ki opredeljuje, da kadar izvajalec namerava predmet javnega naročila izvrševati s podizvajalci, jih je dolžan nominirati oz. v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oz. situacije neposredno plačuje podizvajalcem, podizvajalec pa mora predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika, je zapisana v smislu varovanja podizvajalcev z vidika poplačila za prevzeto in izvedeno delo.

V kolikor izvajalec v izvajanje predmeta pogodbe vključuje podizvajalce brez nominacije, gre riziko poplačila v breme podizvajalca, v breme ponudnika pa gre riziko ustreznosti podizvajalčevega opravljenega dela.

Z vidika naročnika torej ni bistvenega pomena, ali izvajalec v izvrševanje predmeta naročila vključuje podizvajalce brez nominacije, saj je izvajalec v celoti odgovoren za njegovo dobro izvedbo.

Sicer pa je izvajalec z Aneksom št. 1 k Pogodbi številka 430-0009/2012-07 nominiral dva podizvajalca, in sicer Elektrosignal d.o.o. za elektro instalacijska dela in GVO d.o.o. za izgradnjo kabelske kanalizacije, za katera je tudi izkazal vse zahtevane pogoje iz razpisne dokumentacije.

✚ Pogodba o skladiščenju materiala

Izvajalec je na zahtevo enega od naročnika v sklopu 1, tj. na zahtevo Občine Vuzenica, v mesecu decembru 2012 predčasno nabavil določeno količino materiala, ki ga v takratnem času še ni mogel vgrajevati, zato je s podjetjem Daro d.o.o. sklenil pogodbo o skladiščenju. Občina Vuzenica je predčasno nabavo materiala zahtevala, zaradi nujnosti koriščenja sredstev iz naslova taks zaradi

obremenjevanja okolja. Predčasna nabava je vključevala tako material, ki se je vgrajeval samo na objektu kanalizacije Vuzenica, kakor tudi material, za potrebe objekta skupne čistilne naprave, kjer se stroški med občinama delijo v razmerju 61,11% (Muta) : 38,89% (Vuzenica).

Občini z izvajalcem, niti s skladiščnikom nista vzpostavljali posebnega pogodbenega razmerja, pač pa je to razmerje, ki sta ga dolžna urediti izvajalec in skladiščnik. Za občini nastalo pogodbeno razmerje ni pomenilo dodatnega bremena, zato niti nista upravičeni posegati vanj. Občini sta v vednost prejeli zgolj dokazilo o ustreznosti varovanja nabavljenega in skladiščenega materiala ter izjavo skladiščnika, da imata, ob predhodni najavi, prost dostop do skladiščenega materiala.

Celoten riziko predhodno nabavljenega materiala je tako prevzel izvajalec.

✚ Očitek v zvezi z izdelanimi zapisniki operativnih sestankov

Komisija v svojem poročilu navaja, da so zapisniki operativnih sestankov napisani po sistemu »copy-paste«, da se v njih pojavljajo iste zadeve, da zadeve niso rešene v zapisanih rokih, da nekatere zadeve nikdar niso rešene ipd.

V zvezi s tem lahko povemo, da je za pisanje operativnih sestankov zadolžen inženir (nadzor), sicer pa se v zapisnikih navajajo zgolj ključne zadeve, veliko zadev je rešenih z ustno, pisno ali elektronsko korespondenco med izvajalcem, inženirjem in naročnikom. Zapisniki niso ključen dokument v postopku izvrševanja predmeta pogodbe, pač pa zgolj pripomoček za lažje sledenje posameznim nalogam.

✚ Dodatna in več dela na posameznih objektih (odvodnjavanje, cestni robniki ipd.)

Zaradi racionalnosti in gospodarnosti z ravnanjem občinskega premoženja oz. javne infrastrukture, je bil dan predlog o sočasnem izvajanju nekaterih nujnih investicij, ki bi se lahko uresničevala ob izvajanju predmetnega projekta. Te investicije so obsegale rekonstrukcijo oz. novogradnjo vodovoda, meteorne kanalizacije, javne razsvetljave, plinovoda, telekomunikacijskega omrežja ter preplastitev trase cestne infrastrukture v celotni širini, vključujoč cestne robnike.

Za investicije v okviru dodatnih in več del so bile v skladu z veljavnim načrtom financiranja sklenjene naslednje pogodbe:

- vodovod na kanalu 1.4 – Cesta ob potoku (Pogodba št. P 120737/7-13 rekonstrukcija in dograditev cevovoda Kovaška ulica navezava vodovod Podlipje z dne 5.9.2013)
- meteorni kanal Gortina, cerkev – G1 (Gradbena pogodba za projekt »Kanalizacija Gortina – izgradnja meteornega kanala M-2_1 Gortina (faza II), št. 35113-0001/2012 z dne 15.10.2013)
- meteorni kanal Gortina: igrišče – cerkev in meteorni kanal na kanalu L2: obrtna ulica (Gradbena pogodba za projekt »Rekonstrukcija meteornega kanala Gortina in meteornega kanala Obrtna ulica«, št. 35113-0001/2012-92 z dne 28.8.2013)
- vodovod Gortina: igrišče – cerkev - Rogina (Pogodba št. P 120678/5-13 rekonstrukcija in dograditev cevovoda v naselju Gortina z dne 24.5.2013 in Pogodba št. P 12038/7-13 izvedba gradbenih del pri rekonstrukciji odseka cevovoda v naselju Gortina z dne 15.7.2013)

Plinovod in telekomunikacijska infrastruktura sta se gradila v režiji in na stroške pooblaščenih koncesionarjev.

4. POJASNILA V ZVEZI Z IZVEDBO RAZPISNEGA POSTOPKA ZA IZBOR IZVAJALCA GRADENJ

Na spodaj zapisane ugotovitve komisije (sklope) je pojasnila pripravila komisija za izbor izvajalca gradenj, storitev inženirja in obveščanja javnosti, v sodelovanju s pooblaščenim strokovnim svetovalcem razpisnega postopka, tj. podjetjem Sl Consult d.o.o. iz Ljubljane. Pojasnila so priloga tega odzivnega poročila (*glej PRILOGA 8*).

A. Sklop ugotovitev oz. vprašanj:

- ✚ bonitetna ocena je starejša od 15 dni, tudi gledano na predvideni rok odpiranja ponudb 2.8.2012, čeprav v zapisniku o ocenjevanju piše, da je ustrezna;
- ✚ manjka referenčno potrdilo za ključne osebe;
- ✚ ni bilo preverbe na DURS glede plačanih davkov in prispevkov;
- ✚ da ni bil izbor izvajalca za gradnjo objavljen na slovenskem portalu za javna naročila. Izbrani izvajalec tudi ni posredoval tehnične dokumentacije za opremo, katero je Sl Consult zahteval ob pregledu;

B. Sklop ugotovitev:

Komisija meni, ker se ponudba za izvajalca kanalizacije in ČN ni odprla na odpiranju ponudb in dokumentacija ni bila dodatno zapečatenjena in podpisana s strani vseh prisotnih, je obstajala možnost popravljanja le-te, oziroma zamenjave ponudbe z dražjo.

C. Sklop ugotovitev:

Pred podpisom pogodbe tudi OS ni sprejel sklepa o povišanju sredstev, saj je bila ponudbena cena višja od razpisane za več kot 100.000 EUR.

5. GLEDE POVZETKA

Komisija je v svojem povzetku in ugotovitvah navedla, da je bilo sodelovanje občinske uprave pri delu komisije nekorektno in neažurno. Zaradi neustreznega kadrovskega potenciala in neažurnosti občinske uprave tekom priprave in izvajanja samega projekta, je po mnenju komisije občini nastala materialna škoda. Tako županu kot tudi občinski upravi je očitano prekoračenje pooblastil, oškodovanje občinskega proračuna, nezakonitost vodenja postopkov javnih naročil in koruptivna ravnanja.

Gre za zapis z visoko stopnjo opredeljenih nezakonitih ravnanj, ki posegajo v integriteto zaposlenih javnih uslužbencev občinske uprave, ki so in še sodelujejo na projektu, v integriteto župana kot organa in najvišjega predstavnika naročnika, kot tudi v integriteto občine kot pravne osebe.

Iz pojasnil tega odzivnega poročila, kot iz pojasnil, ki sta jih podala komisija za izbor izvajalca gradenj, storitev inženirja in obveščanja javnosti ter pooblaščen izvajalec razpisnega postopka, tj. podjetje Sl Consult d.o.o. iz Ljubljane, je mogoče ugotoviti, da zapisane obtožbe ne temeljijo na resničnih dejstvih, saj jih je mogoče zavreči z listinskimi dokazili in dobrim poznavanjem pozitivne zakonodaje.

Pomanjkljivo preverjanje in pregledovanje vsega dokumentarnega gradiva v zvezi s projektom, predvsem pa nepoznavanje zakonodaje na predmetnem področju, je rezultat zapisanega poročila komisije, ki ga je moč označiti za neverodostojnega, izkrivljenega in izredno nekorektnega, z namenom povzročanja škodljivih posledic tako za vse sodelujoče na projektu, kot tudi za projekt kot celoto.

Celotno situacijo lahko označimo za medsebojna obračunavanja med nekaterimi posamezniki, pri čemer se le-ti ne zavedajo katastrofalnih posledic, ki jih lahko njihova ravnanja povzročijo že ob pojavu najmanjšega dvoma Evropske unije, kot institucije, ki zagotavlja levi delež uresničevanja projekta. Trdno verjamemo, da končnih škodljivih posledic ne bo, lahko pa se zgodi začasna prekinitev rednega dotoka sredstev sofinanciranja, kar pa definitivno pomeni ogroženost projekta z vidika terminskega plana, na drugi strani pa tudi ogroženost uresničevanja vseh ostalih obveznih nalog občine.

Pričakujemo, da bo komisija spregledala svoje neustrezno dejanje in zahtevamo, da ga na ustrezen način tudi sanira.



Za pripravljavce odzivnega poročila:

Župan Občine Muta

Boris KRALJ

6. PRILOGE

- ✚ **PRILOGA 1:** Zapisnik 7. redne seje Občinskega sveta Občine Muta z dne 30.8.2007
- ✚ **PRILOGA 2:** Zapisnik o zadržanju postopka javnega naročila z dne 2.8.2012 ter Sklep o zadržanju postopka javnega naročila, št. 430-0009/2011-07 z dne 2.8.2012, ki ga je sprejel župan Občine Radlje ob Dravi
- ✚ **PRILOGA 3:** Sklep o začetku postopka oddaje javnega naročila, št. 43001-0001/2011 z dne 18.1.2011
- ✚ **PRILOGA 4:** Sklep o spremeni Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila, št. 43001-0001/2011-1/1 z dne 6.6.2012
- ✚ **PRILOGA 5:** Sklep št. 355-04/2011-1 z dne 18.01.2011 in Sklep št. 355-04/2011-7 z dne 6.6.2012).
- ✚ **PRILOGA 6:** Odločitev o oddaji javnega naročila št. 430-0009/2012-07 z dne 12.9.2012
- ✚ **PRILOGA 7:** Dopolnitev ponudbe št. 1- odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava – sklop 1 z dne 23.8.2012, Popravek očitnih računskih napak)
- ✚ **PRILOGA 8:** Pojasnila komisije za izbor izvajalca gradenj, storitev inženirja in obveščanja javnosti ter podjetja Sl Consult d.o.o. z dne 12.3.2014



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJSKI PROGRAM REGIONALNI RAZVOJ
FINANCIRANO S POMOČJO EVROPSKE UNIJE

PRILOGA 1



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Številka: 03221-7/2007-3

Datum: 31.8.2007

OBČINSKI SVET

Z A P I S N I K

7. redne seje občinskega sveta Občine Muta dne 30.8.2007

Seja je potekala v sejni sobi Občine Muta, s pričetkom ob 19. uri.

Prisotni člani:

- Boris Kralj, župan
- Vladimir Topler, podžupan
- Blaž Krajnc, član
- Bojan Miklavc, član
- Sivo Likar, član
- Darko Sahornik, član
- Bojan Kaspar, član
- Rajko Ravnjak, član
- Tadej Šrajner, član
- Franc Hamler ml., član
- Marija Omuec, članica
- Marijan Lipuš, član

Občinska uprava:

- Silva Skutnik, dir. obč. uprave
- Suzana Breznik, računovodja
- Sašo Pavlič, sodel. za invest.
- Ksenija Ditinger, svetovalka

Ostali:

- Suzana Mlakar, predsednica NO
- Jernej Novak, Željko Rečnik, predst. podjetja Hidroinženiring
- Urška Hozjan in Anita Gole, predst. podjetja SL Consult
- Jasmina Detela, novinarka Večera
- Karli Hudnik, snemalec KKS Muta

Manjkajo:

- Jože Mesner, član
- Alan Kovačič, član

Seja je posneta na mini disk z oznako 7S-01/07, 7S-02/07, 7S-03/07, 7S-04/07. Sejo občinskega sveta je vodil podžupan Vladimir Topler.

1. POZDRAV IN UGOTOVITEV PRISOTNOSTI

Župan in podžupan pozdravita navzoče, še posebej predstavnike podjetja Hidroinženiring in podjetja SL Consult.

Podžupan ugotovi, da manjkata dva člana občinskega sveta, in sicer Jože Mesner, ki je svoj izostanek opravičil ter Alan Kovačič. Kljub manjkajočim članom je občinski svet sklepčen in lahko veljavno odloča.

2. POTRDITEV DNEVNEGA REDA

Darko Sahornik predlaga, da se s predloga dnevnega reda umakne 7. točka, in sicer obravnava osnutka odloka za plinifikacijo, saj je bila obravnava umaknjena že z dnevnega reda seje odbora za ekologijo, komunalno in cestno gospodarstvo (OEKCG), ker gradivo ni bilo pravočasno posredovano.



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Glede točke 6 naj se člani samo seznaniijo z gradivom, o sprejemu odloka o ustanovitvi organa skupne občinske uprave Urad za pripravo projektov in občinske redarske službe, pa bi odločali na naslednji seji, saj po neuradnih podatkih urad za pripravo projektov ni uspel z javnim razpisom, ki ga je pripravljajl za našo občino. Predlaga, da se na naslednjo sejo povabi predstavnike urada, da glede nastalih zapletov podajo obrazložitve.

Podžupan predlaga, da se točka 10 umakne in se doda nova točka 10, v okviru katere bi se obravnaval promet z nepremičninami.

Sklep 1: S predlaganega dnevnega reda se umakne 7. točka, vsebina 10. točke pa se spremeni v smislu, da se obravnava promet z nepremičninami.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Podžupan predlaga naslednji

DNEVNI RED:

1. Pozdrav in ugotovitev prisotnosti
2. Potrditev dnevnega reda
3. Predstavitev in sprejem idejne zasnove (IDZ) za vodooskrbo, idejnega projekta (IDP) kanalizacije in čistilne naprave ter predinvesticijske zasnove (PIZ) v okviru projekta Drava »Celostno urejanje, odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih vod in varovanje vodnih virov«
4. Pregled in potrditev zapisnika 6. redne seje z dne 29.5.2007, 2. dopisne seje z dne 18.6.2007, 2. izredne seje z dne 21.6.2007, 3. izredne seje z dne 4.7.2007 in 3. dopisne seje z dne 9.7.2007
5. Pregled in obravnava Poročila nadzornega odbora o pregledu zaključnega računa proračuna Občine Muta za leto 2006 ter sprejem Odloka o zaključnem računu proračuna Občine Muta za leto 2006
6. Obravnava in sprejem predloga Odloka o ustanovitvi organa skupne občinske uprave »Urad za pripravo projektov in občinske redarske službe« (2. obravnava)
7. Obravnava in sprejem predloga programa in sistemizacije delovnih mest v Vrtcu Muta za šolsko leto 2007/2008 ter sprejem sklepa o fleksibilnem normativu za oblikovanje oddelkov v Vrtcu Muta
8. Obravnava »Analize stanja Zdravstvenega doma Radlje ob Dravi« ter seznaniitev z vlogami za podelitev koncesij na primarni zdravstveni dejavnosti
9. Promet z nepremičninami
10. Obravnava in sprejem sklepa o čezmejnem sodelovanju
11. Vprašanja in pobude članov
12. Razno

Sklep 2: Sprejme in potrdi se predlagani dnevni red.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

- 3. PREDSTAVITEV IN SPREJEM IDEJNE ZASNOVE (IDZ) ZA VODOOSKRBO, IDEJNEGA PROJEKTA (IDP) KANALIZACIJE IN ČISTILNE NAPRAVE TER PREDINVESTICIJSKE ZASNOVE (PIZ) V OKVIRU PROJEKTA DRAVA »CELOSTNO UREJANJE, ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VOD IN VAROVANJE VODNIH VIROV«**



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Darko Sahornik uvodoma pove, da je bila enaka predstavitev, kot jo bodo kasneje predstavili predstavniki podjetja Hidroinženiring in SL Consult, danes že opravljena v Občini Vuzenica, kjer je občinski svet predstavljene dokumente tudi sprejel. Včeraj je bil na MOP organiziran sestanek ključnih oseb, ki sodelujejo pri tem projektu, da so se dogovorili o nadaljnjem poteku postopka. Danes bodo pripravljavci dokumentov predstavili izbrano varianto. Vse občine, ki so vključene v projekt Drava, morajo do 25. septembra sprejeti te dokumente, da se lahko postopek nadaljuje. Vloga se bo na ministrstvo posredovala v mesecu oktobru, investicijski program pa mora biti pripravljen do konca novembra. Odločba ministrstva bo najverjetneje izdana v juniju prihodnjega leta. Doda še, da je za vodooskrbo planiranih 12 mio EUR, za odvajanje in čiščenje pa 30 mio EUR. Investicija projekta se bo pričela izvajati v letu 2009.

Jernej Novak, predstavnik podjetja Hidroinženiring, predstavi IDP za vodooskrbo in kanalizacijo. Namen IDP je, v skladu z zakonom o graditvi objektov, pridobiti projektne pogoje in je lahko tudi osnova za odločitev o variantah, v kolikor je zasnovan variantno. V IDP-ju je izdelana celotna investicija, ki je razdeljena na dva dela: vodilno mapo in načrt vodovoda oz. kanalizacije. V dokumentu je opredeljen opis obstoječega stanja, predvidena ureditev in finančna ocena celotne investicije. Pove, da je na Muti veliko kanalizacijskih vodov že izgrajenih (mešan sistem), vendar bo nekatere odseke potrebno sanirati. V prihodnjih dvajsetih letih pa bo potrebno poskrbeti tudi za izgradnjo ločenega sistema (zakonske zahteve). Za naselje Gortina je že izdelan PGD za samostojno ČN, a se je v okviru priprave IDP pokazala racionalnejša rešitev, da se Gortina vključi v skupni projektni sistem s priključitvijo na centralno ČN na Muti. Tako Gortina ne bo imela samostojne ČN. Projekt vsebuje dva podsistema, ki tečeta po levem in desnem bregu Bistrice.

Željko Rečnik, predstavnik podjetja Hidroinženiring, predstavi IDP ČN, ki bo obsegala 7000 enot. Gre seveda za varianto skupne ČN Muta – Vuzenica. Grafično razloži tehnološki načrt, delovanje ČN in oceno investicije. ČN bo grajena z upoštevanjem 30% rezerv, za morebitno širitev naselij in za dodatek iz operativnega programa. Razloži tudi postopek čiščenja odpadne vode in mejne vrednosti čiščenja kot ga zahteva zakonodaja.

Predstavnici podjetja SL Consult, Urška Hozjan in Anita Gole, predstavita vsebino PIZ projekta Drava - Odvajanje in čiščenje komunalnih in odpadnih vod v Občini Muta in ureditev vodooskrbe. Dokument je sestavljen iz analize obstoječega stanja, analize tržnih možnosti, analize variant, analize vplivov za okolje, analize zaposlenih po variantah, okvirnega časovnega načrta izvedbe, okvirne finančne konstrukcije, izračuna finančnih in ekonomskih kazalnikov variant, analize tveganja in občutljivosti, opisa meril za izbiro optimalne variante ter primerjave variant s predlogom optimalne variante. Glavni cilj projekta je priključitev uporabnikov na kanalizacijo in ČN ter dodatnih uporabnikov na javni vodovod. Predviden terminski plan gradnje ČN je v obdobju 2009 do 2012, ko naj bi sistem pričel delovati. Vodooskrba se bi posameznih variantah gradila od 3 do 5 let. Finančni primanjkljaj se bo zagotovil iz Kohezijskega sklada. Občine morajo zagotoviti 10% investicije in celoten DDV, kar skupno znaša 25% celotne investicije ali 1,8 mio EUR. Vloge se bodo na ministrstvo posredovale ločeno za vodooskrbo in ločeno za odvajanje in čiščenje.

Rajko Ravnjak sprašuje g. Novaka ali je možno, da bi se samostojna ČN na Gortini sofinancirala iz sredstev Kohezijskega sklada.

Jernej Novak in Darko Sahornik odgovarjata, da Gortina ne bo imela samostojne ČN, saj se ne bi mogla sofinancirati iz kohezije, temveč bo povezana s tlačnim vodom na centralno ČN na Muti in bo tako predstavljala skupno investicijo.



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Franc Hamler ml. sprašuje ali drži navedba, da se lahko v sistem vključi do 30% industrije in kaj je s preostankom. Poleg tega ga zanima, kaj se bo naredilo s predelanim blatom in v kolikšnih količinah se bo kopičilo.

Željko Rečnik odgovarja, da je navedba pravilna, za preostali del pa mora industrija poskrbeti sama. Blato se bo zaenkrat skladiščilo v silose in se nato odvažalo na odlagališča, lahko pa se tudi dokončno oskrbi – sežigalnice, vendar je to drago in si lahko »privoščijo« le večje ČN. Količina predelanega blata se bo kopičila predvidoma 1 kontejner (4 m³) na vsakih 14 dni.

Župan doda, da se bo blato najverjetneje odvažalo na regijsko odlagališče – Kocerod. Poleg tega sprašuje ali bi za tretjo varianto (skupna ČN Muta-Vuzenica-Radlje) prav tako potrebovali prečrpališča.

Željko Rečnik odgovarja, da bi bila prečrpališča nujno potrebna.

Tadej Šrajner sprašuje ali že obstaja analiza stroškov po letih za posamezno občino.

Urška Hozjan odgovarja, da bo analiza stroškov znana v PIZ, sedaj je šele okvirno.

Sklep 3: Občinski svet Občine Muta sprejeme IDZ vodooskrbe, IDP kanalizacije in čistilne naprave v Občini Muta ter PIZ projekta Drava – Odvajanje in čiščenje komunalnih in odpadnih vod V Občini Muta ter ureditev vodooskrbe.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, ZA: 10, PROTI: 0, VZDRŽAN: 1

Sklep 4: Občinski svet Občine Muta potrjuje varianto, da se naselje Gortina priključi na centralno čistilno napravo na Muti.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

4. PREGLED IN POTRDI TEV ZAPISNIKA 6. REDNE SEJE Z DNE 29.5.2007, 2. DOPISNE SEJE Z DNE 18.6.2007, 2. IZREDNE SEJE Z DNE 21.6.2007, 3. IZREDNE SEJE Z DNE 4.7.2007 IN 3. DOPISNE SEJE Z DNE 9.7.2007

Franc Hamler ml. priporoči, da postopek odločanja o zadevah, o katerih se je odločalo na teh izrednih in dopisnih sejah, ni bil v skladu s statutom in poslovnikom. Preveriti bi bilo potrebno, ali pravno vzdrži, da se o tako pomembnih zadevah odloča kar na dopisnih sejah. Glede zapisnika 6. redne seje poda naslednje pripombe:

- kako se je uredilo glede pripombe Bojana Miklavca o imenovanju poklicnega podžupana,
- ali je bila preverjena legitimnost 34. seje sveta zavoda ZD Radlje ob Dravi z dne 29.5.2007,
- zakaj se na današnjo sejo ni uvrstila obravnava sprememb in dopolnitev statuta in poslovnika, saj je bil določen rok 15.8.2007
- sklep 17 je potrebno dopolniti z navedbo, da se odlok o enkratnem denarnem prispevku za novorojence uporablja od 1.1.2007,
- glede sklepa 18 bi bilo potrebno doreči, da bo občina obračunavala koncesionino,
- v točki 10 je potrebno dodati njegovo navedbo, da bo najemnina za stanovanja od 1.2.2008 višja za cca. 20%,
- v točki 11 se mora dodati, da so člani iz poročila NO o pregledu investicije v obrtni coni, seznanjeni z nenamensko porabo sredstev,



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

- glede točke 13 pripominja, da ponovno ni dobil odgovorov na vprašanja, ki jih je zastavil na prejšnji in tudi že predhodnih sejah, zakaj pravilnik za telovadnico ni bil pripravljen do 15.8.2007, zakaj ponovno ni bila sklicana politična koordinacija pred sejo ter zakaj se ni na seji OEKCG glasovalo o novem članu skupščine JKP, poleg tega tudi ni bil zapisan rok za obravnavo tega na seji sveta

Silvo Likar pove, da bo pravilnik o uporabi telovadnice pripravljen do konca septembra.

Silva Skutnik pove, da so spremembe in dopolnitve statuta in poslovnika prvotno bile predlagane na dnevni red te seje, vendar so se prednostno uvrstile druge nujnejše zadeve, poleg tega pa se je v juliju ponovno spremenil in dopolnil zakon o lokalni samoupravi, zato bo potrebno vključiti še te spremembe in dopolnitve.

Darko Sahornik sprašuje zakaj ni na dnevni red današnje seje uvrščena obravnava poročila NO o pregledu investicije v obrtni coni, saj je bilo sklenjeno, da se uvrsti na prvo naslednjo sejo, ko bo prisoten tudi župan.

Bojana Miklavca zanima izvajanje sklepa 17 s 6. redne seje, ki se nanaša na prostorsko ureditveni načrt za naselje Zg. Muta – ulica ob polju. Glede zapisnika 2. izredne seje pripominja, da ni bil prisoten na seji, čeprav je navedeno, da je bil. V zapisniku je tudi navedeno, da je župan seznanil svetnike o imenovanju podžupana in sprašuje kakšno je trenutno stanje na tem področju.

Silva Skutnik pove, da je postopek sprejetja zazidalnega načrta v teku, postopek pripravlja izbran izvajalec, tj. Zavod za urbanizem Maribor.

Župan pove, da se je na 2. izredni seji posvetoval s svetniki glede imenovanja podžupana in da nihče ni imel bistvenih pripomb, razen Blaža Krajncja, ki je predlogu nasprotoval in pa mnenja stranke SD, ki nasprotujejo, da župan sploh imenuje podžupana.

Franc Hamler ml. pove, da se niso vsi strinjali s predlogom. Sicer pa želi, da se do naslednje seje posredujejo bistveni podatki o podžupanu (nagrada, pooblastila itd.) in hkrati predlaga županu, da se nagrada za podžupana izplačuje iz proračunske postavke, kjer je opredeljena plača župana.. Glede 2. dopisne seje sprašuje, kdo je podal mnenje o kandidatkah za ravnateljico glasbene šole. V zapisniku 3. izredne seje je potrebno dodati ime in priimek (Peter Oder) podžupana Občine Ravne na Koroškem, v zvezi s 3. dopisno sejo pa sprašuje ali je odbor kot delovno telo občinskega sveta kompetenten za odrejanje sklica dopisne seje. O vseh vprašanih želi pravno mnenje. Poleg tega doda, da v okviru teh dveh dopisnih sej ni glasoval zaradi tega, ker seji nista bili pravilno izpeljani.

Tadej Šrajner pove, da še ni prejel odgovora v zvezi s trenutnim stanjem izgradnje vodovoda na Sv. Primožu. Poleg tega občinska uprava ni pripravila seznama predstavnikov v organih javnih zavodov in sprašuje tudi, kako lahko zapisnik piše oseba, ki na seji ni bila prisotna.

Darka Sahornika je zanimalo, v kateri plačni razred je uvrščen podžupan in doda, da od sedaj naprej tudi on želi plačilo za vsako opravljeno delo v korist občine.

Člani so izrazili dvom o sklicu in obstoju 2. izredne seje, saj je šlo zgolj za neformalni sestanek.

Župan pove, da se je na seji odločalo tudi o pomembnih stvareh, kot je sprejem DIIP-a za rekonstrukcijo lokalnih cest in o nakupu nepremičnine. V kolikor se seja ne bo opredelila kot izredna seja, potem tudi sprejeti sklepi niso veljavni in posledično se morajo te stvari tudi razveljaviti. Darku



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Sahorniku poda odgovor, da tudi on ne dela zastonj za občino, razen morda kakšnega ogleda na terenu.

Podžupan pove, da v kolikor ni dosežen konsenz med člani, da je imenovan za podžupana, bo svoj mandat odstopil, saj v takšni situaciji ni mogoče kvalitetno delati.

Silvo Likar pove, da stranka SD ne nasprotuje imenovanemu kandidatu; nasprotuje pa dejstvu, da je župan sploh imenoval podžupana.

Bojan Kaspar doda, da v kolikor župan želi podžupana, ga naj imenuje izmed članov SDS, saj je stranka dobila največ mandatov v občinskem svetu. Sicer pa tudi sam nasprotuje, da ima občina podžupana.

Blaž Krajnc pove, da se ne strinja z izvedbo 2. izredne seje in poudari, da zapisnik ne more pisati oseba, ki ni bila prisotna na seji, sicer pa nasprotuje imenovanemu podžupanu, saj je bilo prvotno drugače dogovorjeno.

Franc Hamler ml. še sprašuje, zakaj zapisniki sej, ki jih prejmejo z gradivom, niso podpisani.

Ksenija Ditinger odgovarja, da se zapisniki podpišejo šele, ko so sprejeti in potrjeni.

Po razpravi podžupan predlaga naslednji

Sklep 5: Občinski svet Občine Muta skupaj s podanimi pripombami sprejme in potrdi zapisnik 6. redne seje z dne 29.5.2007, 2. dopisne seje z dne 18.6.2007, 2. izredne seje z dne 21.6.2007, 3. izredne seje z dne 4.7.2007 in 3. dopisne seje z dne 9.7.2007.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, ZA: 10, PROTI: 0, VZDRŽAN: 1 (Franc Hamler ml.)

5. PREGLED IN OBRAVNAVA POROČILA NADZORNEGA ODBORA O PREGLEDU ZAKLJUČNEGA RAČUNA PRORAČUNA OBČINE MUTA ZA LETO 2006 TER SPREJEM ODLOKA O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE MUTA ZA LETO 2006

Bojan Kaspar pove, da občinski svet ne more razpravljati o zaključnem računu, preden ne obravnava poročila NO o pregledu investicije v obrtni coni. Predlaga, da se ta točka dnevnega reda umakne in se obravnava šele, ko bo opravljena obravnava poročila o pregledu investicije v obrtni coni.

Člani so o predlogu razpravljali, nakar so glasovali o naslednjem

Sklepu 6: S potrjenega dnevnega reda 7. redne seje se umakne 5. točka »Pregled in obravnava poročila nadzornega odbora o pregledu zaključnega računa proračuna Občine Muta za leto 2006 in sprejem Odloka o zaključnem računu proračuna Občine Muta za leto 2006«.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, ZA: 7, PROTI: 0, VZDRŽAN: 4



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

6. OBRAVNAVA IN SPREJEM PREDLOGA ODLOKA O USTANOVITVI ORGANA SKUPNE OBČINSKE UPRAVE »URAD ZA PRIPRAVO PROJEKTOV IN OBČINSKE REDARSKÉ SLUŽBE«

Silvo Likar pove, da je bil dopolnjen predlog odloka obravnavan na 4. seji Odbora za negospodarstvo, ki je predlagal občinskemu svetu sprejem predloga odloka in hkrati naložil županu, da se pogaja za sofinanciranje delovanja tega organa; v smislu, da se sofinanciranje začne šele s podpisom dogovora o ureditvi medsebojnih razmerij.

Darko Sahornik ponovno pove, da je po neuradnih podatkih znano, da so projekti – rekonstrukcija lokalnih cest, ki nam jih pripravlja ta organ, na razpisih padli, zato želijo pojasnilo predstojnikov organa. Predlaga, da se sprejem odloka predloži na naslednjo sejo, kamor se povabi tudi predstavnike tega organa.

Člani so po razpravi glasovali o naslednjem

Sklepu 7: O sprejemu predloga Odloka o ustanovitvi organa skupne občinske uprave »Urad za pripravo projektov in občinske redarske službe«, bo občinski svet Občine Muta odločal na naslednji redni seji, na katero se povabi tudi predstavnike tega organa.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, ZA: 10, PROTI: 0, VZRŽAN: 1

7. OBRAVNAVA IN SPREJEM PREDLOGA PROGRAMA IN SISTEMIZACIJE DELOVNIH MEST V VRTCU MUTA ZA ŠOLSKO LETO 2007/2008 TER SPREJEM SKLEPA O FLEKSIBILNEM NORMATIVU ZA OBLIKOVANJE ODDELKOV V VRTCU MUTA

Silvo Likar na kratko predstavi predlog programa in sistemizacije delovnih mest v vrtcu ter poudari smisel fleksibilnega normativa, s katerim pridobimo nekaj prostih mest v posameznem oddelku, ob upoštevanju zagotovitve vseh potreb in zahtev otrok, kar pomeni, da ne bo potrebno organizirati dodatnega oddelka. Glede sistemizacije delovnega mesta hišnika predlaga, da občina financira 0,5 delovnega mesta, čeprav je po normativih in standardih potrebno 0,313 delovnega mesta, za 0,187 delovnega mesta pa se posebej opredelijo dela, ki jih bo hišnik opravil v korist občine.

Bojan Kaspar poda pripombo, zakaj se vrtec na Sp. Muti odpre šele ob 6.30 uri in zapre že ob 14.30 uri. Nekateri starši pričnejo s službo že ob 6. uri in so zato primorani, da otroke vozijo v vrtec na Zg. Muto. Sicer pa je na Sp. Muti organiziran samo oddelok za drugo starostno obdobje, kar je tudi pogosto vzrok, da otroci, ki že od začetka obiskujejo vrtec na Zg. Muti, tam tudi ostanejo.

Silvo Likar se pridružuje Kasaprjevemu mnenju in doda, da občina v celoti financira vrtec, zato bi moral upoštevati mnenje občine. Ministrstvo za šolstvo je zmanjšalo normativ za delovno mesto hišnika v OŠ, za vrtec pa ostaja nespremenjeno.

Franc Hamler ml. pove, da se je glede organizacije in delovanja vrtca potrebno obrniti na ravnateljico. Kar pa se tiče delovnega mesta hišnika, je mnenja, da ne moremo reševati presežek delovnega mesta na tak način. Obstajajo normativi, ki jih določi ministrstvo in mimo tega ne moremo. Za naš vrtec se po normativih zahteva 0,313 delovnega mesta hišnika in toliko ga moramo sistemizirati in tudi financirati. O presežkih pa lahko govorimo drugje in ne v okviru sistemizacije delovnih mest vrtca.



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Bojan Miklavc pove, da je v proračunu namenjeno za vrtec okoli 333.000 EUR in obstajajo tudi nekatere rezerve. Kar 15% sredstev se nameni v druge občine, ko otroci naših občanov obiskujejo vrtce v drugih občinah. Predlaga, da občinska uprava pripravi seznam vseh otrok, za katere občina plačuje programe vrtca v drugih občinah.

Marijan Lipuš je podobnega mnenja kot Bojan Kaspar, doda pa še, da se morajo ljudje s svojimi željami in problemi obračati na predstavnike vaških odborov, ki bodo lahko njihove probleme sporočili občinskemu svetu.

Tadej Šrajner pove, da je bilo na seji odbora za negospodarstvo s strani ravnateljice predstavljeno, da v vrtcu, glede na vpis otrok, ni potrebe po uvedbi dodatnega oddelka, ampak da se lahko z uvedbo fleksibilnega normativa, zagotovi osnovnim pogojem in normativom za funkcioniranje vrtca.

Silva Skutnik pove, da se ob vpisu otrok v vrtec izvede tudi anketa oz. vsak starš lahko izrazi posebne želje, ki jih vzgojiteljice v okviru izvajanja programa tudi kar se da upoštevajo.

Franc Hamler ml. se s predlogom sistemizacije 0,5 delovnega mesta hišnika ne strinja, saj presežek delovnega mesta ne bo namenjen striktno za občino, kot je bilo tudi sedaj. Ta presežek bo še vedno predstavljal dela, kot so pospravljanje po raznih prireditvah, skrb za ogrevanje itd.

Silvo Likar pove, da tokrat ne bo tako, da bodo ta dela opredeljena v skladu s pravilnikom o uporabi telovadnice, presežek delovnega mesta pa bo občina resnično izkoristila za lastne potrebe.

Po razpravi so člani glasovali o naslednjem

Sklepu 8: Občinski svet Občine Muta sprejme in potrdi predlog programa in sistemizacije delovnih mest ter predlog fleksibilnega normativa otrok v posameznem oddelku v Vrtcu Muta.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 9: Občinski svet Občine Muta nalaga Vrtcu Muta, da prilagodi delovni čas vrtca dejanskim potrebam njihovih uporabnikov storitev.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Člani zahtevajo, da se presežek delovnega mesta hišnika oz. dela, ki jih bo opravljal v tem okviru, uredi s posebnim dogovorom in pravilnikom o uporabi telovadnice, do 30.9.2007.

8. OBRAVNAVA »ANALIZE STANJA ZDRAVSTVENEGA DOMA RADLJE OB DRAVI« TER SEZNANITEV Z VLOGAMI ZA PODELITEV KONCESIJ NA PRIMARNI ZDRAVSTVENI RAVNI

Silvo Likar kot predsednik odbora za negospodarstvo na kratko predstavi problematiko Zdravstvenega doma (ZD) Radlje ob Dravi in povzame ugotovitve, ki jih je na seji odbora predstavila tudi v.d. direktorja ZD, ga. Sonja Keuc. Pove, da je bila Občina Muta že vse od ustanovitve ZD, prikrajšana za zdravstveno postajo, čeprav njen lastniški delež in delež sofinanciranja znaša kar 20,8%. Pove, da občinski svet ni bil seznanjen s sklepom, ki je bil sprejet na 34. seji sveta ZD dne 29.5.2007 in nato še na kolegiju županov, da se podeljevanje koncesij, do priprave te analize tudi ustavi. Pove, da sta Občina Radlje ob Dravi in Občina Vuzenica vseskozi nasprotovali kakršnemukoli podeljevanju koncesij,



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

sedaj pa sta nam posredovali vloge, h katerim naj bi podali soglasja. Dne 13.8.2007 je naša občina zaprosila ministrstvo za zdravje za pravno mnenje glede zavezanosti občin soustanoviteljic za podajanje soglasij k podeljevanju koncesij, vendar odgovora vse do danes še nismo dobili. Občina Radlje ob Dravi je dne 27.8.2007 ugodila dvema izmed petih vlog za podelitev koncesije, in sicer na področju splošne medicine (Andrej Horvat, dr. med.) ter ginekologije in porodništva (mag. Frenk Krištofelc, dr. med.). Ostali vlagatelji so še: področje splošne medicine (Špiro Stanivuk, dr. med.; Igor Mihajlovič, dr. med.), dentalne medicine (Aleksandra Renčelj Mrakič, dr. dent. med. in Mateja Meh, dr. dent. med.). Pove, da se je že z vsemi vlogami seznanil tudi odbor za negospodarstvo, ki je predlagal občinskemu svetu, da o vlogah ne odloča, dokler ne dobimo pravnega mnenja ministrstva. Prav tako je potrebno v bodoče poskrbeti, da bodo koncesionarji uporabljali proste prostore v ZP Muta. Člane seznanili še z vlogo, ki jo je na našo občino posredovala ga. Branka Verdnic Golob, dr. med., in sicer bi želela opravljati dejavnost 0,2 nosilca na področju ginekologije in porodništva. Predlaga, da občinski svet počaka na mnenje ministrstva, na podlagi katerega bo odločal o podelitvi soglasja v roku kot ga določa 32. člen Odloka o ustanovitvi ZD Radlje ob Dravi.

Darko Sahornik kot predstavnik naše občine v svetu javnega zavoda ZD Radlje ob Dravi, pove da ZD posluje z velikimi izgubami, da so planirana sredstva prekoračena že v prvi polovici leta in hkrati poziva občinski svet, da naloži ZD, da prične s pripravo sanacijskega načrta. Zavedati se je potrebno, da bo morala naša občina kriti izgubo v deležu 20,8%, zato je bodoče koncesionarje s pogodbami potrebno zavezati, da bodo uporabljali naše prostore. Pove, da ima v prihodnjem tednu organiziran sestanek z ministrom za zdravje, g. Andrejem Bručanom.

Franc Hamler ml. izrazi svoje mnenje o odgovornosti občine za zdravje svojih občanov. Glede na tako velike izgube ZD, bi bilo potrebno k reševanju problema pristopiti prej, saj se bodo izgube samo še povečevale. Doreči je treba nek konkreten ukrep in določiti rok za izdelavo operativnega programa ukrepov.

Silvo Likar pove, da je v.d. direktorja ZD, ga. Keuc poudarila, da je trenutno trend upadanja izgub, vendar je problem še vedno v tem, da zdravniki plačujejo najemnine za neto prostore. Javni zavod bo kljub izgubam še vedno obstajal, zato je nujno potrebno pristopiti k reševanju problema.

Bojan Miklavc sprašuje ali je župan govoril z županom Občine Radlje ob Dravi, ki se prav tako niso držali sprejetega sklepa, da se podeljevanje koncesij ustavi.

Župan pove, da očitki, da je naša občina kriva za tolikšen zalogaj vlog za podelitev koncesij, ne držijo. Tudi ko sta se podelili koncesiji ge. Ljiljani Todorović Popović in ge. Barbari Veronik Moric, si je občina vseskozi prizadevala, da sta se koncesionarki vključili v javno mrežo, skupaj so se reševali tudi kadrovski problemi. Občina bo naredila vse, da bodo občani deležni kvalitetnih zdravstvenih uslug. Žal pravnega mnenja ministrstva še nismo prejeli, četudi je sam telefonsko kontaktiral z ministrstvom. Kar pa se tiče Občine Radlje ob Dravi, je govoril z županom, ki je bil sam presenečen nad odločitvijo občinskega sveta, ki pa je seveda svojo odločitev legitimno sprejel.

Rajko Ravnjak pove, da se trend podeljevanja koncesij najverjetneje se ne bo mogel ustaviti, zato je treba gledati na eksistenco javnega zavoda in pogodbeno rešiti problem nastajanja izgub. Sprašuje ali je koncesionarka v ZP na Muti vključena v zagotavljanje dežurne službe.

Župan odgovarja, da je ga. Todorović vključena v dežurstvo.

Darko Sahornik podpira županove argumente, saj Muta pred letom 2005 v okviru ZD Radlje ob Dravi, ni imela svojega zdravnika. Trenutno ZD najbolj moti, da je naša občina podelila koncesijo za



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

patronažo, ne da bi se predhodno posvetovala z ZD in ostalimi soustanoviteljicami. Koncesionarji ne koristijo dovolj uslug laboratorija, ker jim to povzroča dodatne stroške, čeprav dobijo koriščenje teh uslug plačane. Pri sklenitvi koncesijske pogodbe za patronažo mora občina pogojevati, da bo koncesionarka uporabljala prostore v ZP Muta.

Tadej Šrajner doda, da je treba vse zasebnike vključevati v dežurstvo.

Franc Hamler ml. pove, da je ZD vseskozi deloval samo sebi v korist in to se ne sme več dogajati. Sicer pa koncesijsko opravljanje zdravstvene dejavnosti obstaja že dalj časa in to tudi ni slabo, vendar za zdravnike zaslužek ne sme biti na prvem mestu. Pripraviti je treba nove koncesijske pogodbe in pri sklepanju naj bo vključena tudi stroka.

Blaž Krajnc pove, da občina trenutno štipendira 3 bodoče zdravnike, ki jim najverjetneje ne bo mogla ponuditi delovnega mesta v naši občini, saj koncesije podeljujemo drugim.

Podžupan doda, da odhoda v zasebnštvo žal ne bo mogoče zaustaviti, ni pa prav, da se nekaterim podeljujejo koncesije, drugim pa ne. Treba bi bilo izoblikovati neke kriterije, sicer pa naj vsaka občina zase ureja zagotavljanje zdravstvenih uslug. Čeprav je sam osebno proti podeljevanju koncesij, meni, da bodo koncesije izboljšale pogoje delovanja zdravstvenega sistema, vendar jih je potrebno zavezati z določenimi kontrolami in pogoji.

Darko Sahornik še doda, da ZD Radlje v tožbenem postopku zahteva od Občine Muta vračilo amortizacijskih stroškov, kar je totalen nesmisel.

Podžupan pove, da so predhodno bili sklenjeni drugačni dogovori o sofinanciranju izgradnje ZP Muta, saj je bila Muta enako upravičena do tega sofinanciranja kot pa ostale občine, vendar se je stvar nato nekoliko obrnila.

Tadej Šrajner še doda, da je Občina Radlje ob Dravi z zadnjo podelitvijo teh dveh koncesij politično podprla najmočnejše.

Po razpravi so člani glasovali o naslednjem

Sklepu 10: Občinski svet Občine Muta je seznanjen z Analizo stanja ZD Radlje ob Dravi, pripravljeno z dne 5.7.2007.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 11: Občinski svet Občine Muta obvešča Občino Radlje ob Dravi, da bo odločal o podaji soglasja k posredovanim vlogam za podelitev koncesij na primarni zdravstveni ravni, v 60. dneh po pridobitvi pravnega mnenja Ministrstva za zdravje o zavezanosti občin soustanoviteljic ZD k podajanju soglasij k podelitvam koncesij.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 12: Občinski svet Občine Muta obvešča Občino Radlje ob Dravi, da bo o podelitvi koncesije za 0,2 nosilca na področju ginekologije in porodništva, odločal sam.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 13:



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Sklepu 13: ZD Radlje ob Dravi mora, s sodelovanjem županov občin soustanoviteljic ZD, pripraviti sanacijski program javnega zavoda do 10.10.2007.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 14: Občinski svet občine Muta zahteva, da se bodočim koncesionarjem za opravljanje koncesijske dejavnosti, ponudijo prosti prostori v ZP Muta.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 15: Občinski svet Občine Muta nalaga Odboru za negospodarstvo, da obravnava osnutek koncesijske pogodbe za patronažo, nakar se bo predlog pogodbe sprejel v okviru dopisne seje občinskega sveta.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 16: ZD Radlje ob Dravi mora pripraviti sanacijski program javnega zavoda do 10.10.2007.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Sklepu 17: Občinski svet Občine Muta nalaga ZD Radlje ob Dravi, da pripravi revizijo vseh najemnih pogodb s koncesionarji, v smislu, da bodo odpravljene pomanjkljivosti, ki so opredeljene v Analizi stanja ZD Radlje ob Dravi ter da soustanoviteljicam posreduje po en izvod vsake revidirane pogodbe.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

9. PROMET Z NEPREMIČNINAMI

Darko Sahornik predstavi prošnjo občanov Sp. Mute, ki jo je OEKCG obravnaval na svoji 5. seji dne 28.8.2007. Lastniki zemljišča, ki v naravi predstavlja del ceste v Trubarjevi ulici, so pripravljene brezplačno prenesti to zemljišče v last in posest občine, pod pogojem, da se ta del ceste primerno uredi – asfaltira. OEKCG je predlagal občinskemu svetu, da prošnji teh občanov ugoditi, saj se v neposredni bližini nahaja nezazidano stavbno zemljišče, ki ga bo v prihodnosti potrebno primerno cestno in komunalno opremiti.

Bojan Miklavc sprašuje kakšno je mnenje občinske uprave, kaj se v okviru prostorske ureditve na tem območju planira.

Silva Skutnik obrazloži, da se na desni strani te ceste nahaja zazidljivo območje, ki je v prav tako v lasti teh občanov.

Darko Sahornik pripomni, da je treba gledati razvojno, saj ta ponudba predstavlja enkratno priložnost za širjenje gradnje v občini, sicer pa lastniki tudi plačujejo določene dajatve – NUSZ.

Po razpravi so člani glasovali o naslednjem



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Sklepu 18: Del zemljiške parcele štev. 279/11, k.o. Sp. Muta, v lasti Janeza in Marije Podrzavnik, Mariborska cesta 15, Muta in del zemljiške parc. štev. 281, k.o. Sp. Muta, v lasti Janje in Toneta Kvasnik, Trubarjeva ulica 14, Muta, ki v naravi predstavlja del ceste v Trubarjevi ulici, se brezplačno prenese v last in posest Občine Muta. Občina Muta se zaveže ta del ceste primerno urediti – asfaltirati.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

10. OBRAVNAVA IN SPREJEM SKLEPA O ČEZMEJNEM SODELOVANJU

Župan na kratko predstavi projekt čezmejnega sodelovanja z Občino Soboth in občino Vuzenica. V mesecu juliju so se sestali predstavniki vseh treh občin in načrtali potek posameznih faz postopka pri ustanovitvi medobčinskega partnerstva. To partnerstvo naj bi se ustanovilo v prihodnjih dveh letih. Partnerstvo bo opredeljevalo posamezna področja in cilje medobčinskega sodelovanja.

Po razpravi so člani sprejeli naslednji

Sklep 19: Občina Muta bo v obdobju dveh let od sprejetja tega sklepa sklenila medobčinsko partnerstvo s sosednjo Občino Vuzenica in Občino Soboth iz Avstrije. Obdobje dveh let je namenjeno izoblikovanju področij sodelovanja in postavitvi ciljev, ki se bodo določili v sklepu o sklenitvi medobčinskega partnerstva. Enak sklep o nameri sklenitve medobčinskega partnerstva bosta sklenili tudi Občina Vuzenica in Občina Soboth iz Avstrije.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

11. VPRAŠANJA IN POBUDE ČLANOV

Podžupan predlaga, da se občinski svet in posamezni odbori seznani s prejeto pošto, ki naj bi se obravnavala na sejah odborov in občinskega sveta. Občinska uprava naj pripravi poročilo o prispeli pošti, tako da bodo člani seznanjeni s tekočim poslovanjem občine. Predlaga tudi, da člani pred vsako sejo oz. na seji podajo svoja vprašanja in pobude v pisni obliki.

Silvo Likar poda pobudo, da se mora nemudoma ustanoviti TIC.

Darko Sahornik pove, da se mora pri asfaltiranju uličnih cest, nemudoma pobrati dogovorjen delež sofinanciranja občanov in izstaviti račune za asfaltirana individualna zemljišča. Glede navedenega so člani sprejeli naslednji

Sklep 20: Asfaltirale se bodo samo tiste ulične ceste, kjer bo v celoti plačan delež sofinanciranja občanov teh ulic.

Glasovanje: PRISOTNIH: 11, soglasno sprejet

Tadej Šrajener sprašuje ali se izvaja sofinanciranje prevoza mleka, saj kmetje ne dobijo sofinancirano, kljub temu pa se je iz tega naslova porabilo 2000 EUR. Zanima ga tudi ali se pri dodeljevanju enkratnih denarnih pomoči in pri vlogah za znižano plačilo vrtca upošteva socialni status prosilcev. Župana sprašuje v kateri fazi je izgradnja vodovoda na Sv. Primožu ter kako je kategorizirana cesta Breznik – Pohternik.



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Suzana Breznik odgovarja, da se v tem letu ne izvaja sofinanciranje prevoza mleka, kar pa je bilo izplačano pa so še zahtevki iz preteklega leta. Pri vlogah za znižano plačilo vrtca in vlogah za dodelitev enkratne denarne pomoči se socialni status prosilca in njihove družine vsekakor upošteva.

Župan pove, da bo glede izgradnje vodovoda na Sv. Primožu podal pisni odgovor na naslednji seji.

Franc Hamler ml. sprašuje zakaj v ZP Muta še ni avtomata za potrjevanje zdravstvenih kartic. Pove, da je potrebno urediti stanje na cesti Kos – Železnik, urediti šolsko pot in občanom podati odgovor glede vračila sredstev pri izgradnji telekomunikacijskih omrežij. Sprašuje tudi, kako daleč je z gradnjo supermarketa Tuš, pohvali Pihalni orkester Muta za zmago na tekmovanju v Avstriji in poda pohvalo za urgentno ureditev klanca Muta – Vuzenica.

Marijan Lipuš izrazi pohvalo Sahorniku za dobro posredovanje pri izvedbi asfaltiranja klanca ter člane seznani s problemom nevzdržne ceste v novo naselje nad trgovino Sezam.

Bojan Kaspar sprašuje, kako daleč je projekt za ureditev centra Sp. Muta in poda pobudo, da se nemudoma uredijo cestni robniki in parkirišča na Sp. Muti. Predlaga, da se po celotnem območju občine postavijo enotne klopi.

Marija Omulec seznani s prošnjami VO Gortina, in sicer popravilo in montaža dveh hidrantov na Gortini in ureditev škarpe pri Vrhovniku na Vratih.

Bojan Miklavc se pridružuje pohvalam Sahornika za asfaltiranje klanca in pove, da se morajo v tej sejni sobi, ki je hkrati tudi poročna dvorana ustrezno namestiti zastave, saj trenutno ne ustrezajo zahtevanim pogojem, manjka pa tudi zastava EU.

Silvo Likar predlaga, da se prostorski plan da v ponovno razgrnitev.

Silva Skutnik odgovarja, da so trenutno na področju prostorskega planiranja v teku trije postopki, in sicer sprememba že obstoječega prostorskega plana, priprava novega prostorskega plana in priprava zazidalnega načrta. Postopki tečejo v smislu izselitve kmetije iz centra Mute, izgradnje Sparovega centra in širitve turistične kmetije Herk s pridobitvijo dodatnih kmetijskih zemljišč.

Darko Sahornik sprašuje zakaj ni bil naročen geografski posnetek za center na Sp. Muti.

Blaž Krajnc sprašuje do kdaj bo narejena bilanca občinskega praznika in naj se jim posreduje pisno.

Rajko Ravnjak sprašuje kako daleč je sklepanje služnostnih pogodb za kanalizacijo na Gortini, poleg tega ga še zanima, če je že poskrbljeno za varno pot v šolo ob pričetku novega šolskega leta.

Sašo Pavlič odgovarja, da manjkajo samo še tri služnostne pogodbe, za varno šolsko pot pa je že poskrbljeno.

Franc Hamler ml. pohvali Društvo TRAA in Mateja Mohorka, ki si prizadevajo za izpeljavo prireditev na Sp. Muti.

Župan seznani člene z rezultati kemične in biološke analize Bistrice, ki ustrezajo vsem normativom, da se je v njej mogoče kopati.



OBČINA MUTA

Glavni trg 17, 2366 Muta, tel.: +386 (0)2 88-79-600, fax: +386 (0)2 88-79-606
<http://www.muta.si>; e-mail: obcina.muta@muta.si

Darko Sahornik se zahvali za vse pohvale članov in pove, da bo v najkrajšem času poskrbel tudi za dokončna dela, kot je asfaltiranje muld. Pove tudi, da so se pričela dela za sanacijo ceste pri Bučineku.

12. RAZNO

Sašo Pavlič seznani člane s pričetkom postavljanja avtobusnih postajališč pri Bučineku.

Tadej Šrajner predlaga, da se točka Vprašanja in pobude članov ter točka Razno na prihodnjih sejah zdrži.

Silvo Likar še seznani javnost, da se bo asfaltiranje v Cankarjevi in Vorančevi ulici izvajalo tudi ob nedeljah, zato naj bodo tamkajšnji prebivalci strpni.

Seja je bila zaključena ob 23. uri.

Zapisala:
Ksenija Ditingar, svetovalka

Predsedujoči:
Vladimir Topler, podžupan



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
2007-2013

PRILOGA 2



Naložba v vašo prihodnost	
Občina Radlje ob Dravi, 2366 Radlje ob Dravi	
Datum prejema: 03.08.2012	Signaturna:
Sifra zadeve: 1192-24	Priloge:
	Vrednotnice:

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SI – 2360 Radlje ob Dravi

ki jo zastopa župan g. Alan Bukovnik

Številka: 430-0009/2011-07
Datum: 02.08.2012

Župan občine Radlje ob Dravi, Alan Bukovnik, skladno z drugim odstavkom 17. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja /ZPVPJN/ izdajam:

SKLEP

O ZADRŽANJU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

za projekt

»ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA«

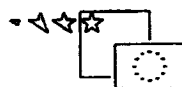
Izvajanje postopka oddaje javnega naročila za projekt ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA (SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4) se zadrži.

Obrazložitev:

Naročnik je dne 02.08.2012 z namenom preverbe ali je bil na razpisno dokumentacijo do roka za oddajo ponudb (02.08.2012 do 09:30) vložen revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA (SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4), sprejel Sklep o zadržanju postopka oddaje javnega naročila. Naročnik se je pred rokom za odpiranje ponudb, ki je bil določen za 02.08.2012, ob 10:30 uri, odločil, da z namenom preverbe ali je bil na razpisno dokumentacijo do roka za oddajo ponudb (02.08.2012 do 09:30) vložen revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo za oddajo javnega naročila ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA (SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4), odloži aktivnost javnega odpiranja za sklope 1, 2, 3 in 4. Skladno z drugim odstavkom 17. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja /ZPVPJN/ se izvajanje postopka oddaje javnega naročila zadrži.

Naročnik se je torej odločil, da prejetih ponudb ne bo odpiral in da bo aktivnosti v postopku oddaje predmetnega javnega naročila nadaljeval po preverbi ali je bil na razpisno dokumentacijo do roka za oddajo ponudb vložen revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo za oddajo javnega naročila ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA (SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4).

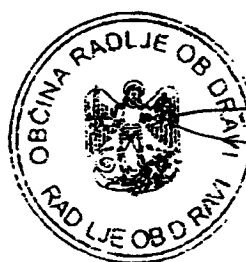
Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Členi 254, 255, 256, 257

prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

Javni upravičeni stroški se sofinancirajo v razmerju EU-Kohezijski sklad: Slovenska udeležba, 85:15.



Občina Radlje ob Dravi
Alan Bukovnik, župan



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
PILAR II 2007-2013

OBČINA MUTA, Glavni trg 17, 2366 Muta.

Datum: 02. 08. 2012	Številni znak:
Šifra: 1021-1/11-22	Priloge:
Zastavice:	Vrednotnice:



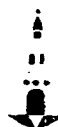
**OBČINA
DRAVOGRAD**

Trg 4. julija 7,
2370 Dravograd



OBČINA MUTA

Glavni trg 17,
2366 Muta



**OBČINA
VUZENICA**

Mladinska ulica 1,
2367 Vuzenica



**OBČINA RADLJE
OB DRAVI**

Mariborska cesta 7,
2360 Radlje ob Dravi



**OBČINA
SELNICA OB
DRAVI**

Slovenski trg 4,
2352 Selnica ob
Dravi

(v nadaljevanju "naročnik")

ZAPISNIK O ZADRŽANJU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

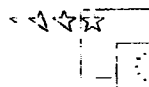
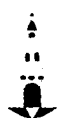
dne 02. avgust 2012, ob 10:30 uri

za projekt

Naslov projekta:

objavljen na Portalu javnih naročil, dne 11.06.2012, številka objave JN6240/2012 in Uradnem listu Evropske Unije, dne 16.06.2012, številka objave 2012/S 114-188582

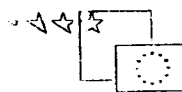
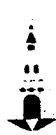
po postopku: odprti postopek



Naložba v vašo prihodnost
OPRACIO DEJNO FINANCIJA EVROPSKA UNIJA

1. Naročnik je dne 02.08.2012, z namenom preverbe ali je bil na razpisno dokumentacijo do roka za oddajo ponudb (02.08.2012 do 09:30) vložen revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo za oddajo javnega naročila »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORANJA DRAVA, sklop 1, 2, 3 in 4«, odložil aktivnost javnega za odpiranja za sklope 1, 2, 3 in 4.
2. Naročnik je pred rokom za odpiranje ponudb (02.08.2012, ob 10:30) sprejel Sklep o zadržanju postopka oddaje javnega naročila, s katerim bo odložil aktivnost javnega odpiranja ponudb.
3. Vezano na prejšnjo točko zapisnika, se je torej odločil, da prejetih ponudb ne bo odpiral in da bo aktivnosti v postopku oddaje predmetnega javnega naročila nadaljeval po preverbi ali je bil na razpisno dokumentacijo do roka za oddajo ponudb vložen revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo za oddajo javnega naročila »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORANJA DRAVA, sklop 1, 2, 3 in 4«.
4. Ponudniki bodo o novem roku za odpiranje ponudb obveščeni na način kot je bilo objavljeno javno naročilo – preko Portala javnih naročil. V kolikor bo naročnik ugotovil, da zahtevek za revizijo ni bil vložen bo odpiranje ponudb potekalo 06.08.2012 ob 09:00 uri.
5. Ugotovi se, da prisotni in pooblašeni predstavniki ponudnikov na Sklep o zadržanju postopka ali na delo komisije nimajo pripomb.

	Ime in priimek	Organizacija	Podpis
1	Marko SAKORNIK	Koordinator (KED)	
2	Mojca ŠVABGER	Občina Radeče ob Dravi	
3	Stefan TATALOVIČ	Občina Feltnica/Trani	
4	SAŠO LEDNIK	OBČINA LUTERKA	
5	ANITA JOHANČIČ	OBČINA LUTERKA	
6	Marko VERČIČ	OBČINA LUTERKA	
7	Jernej JEVŠEVAR	RIKO, d.o.o.	
8	Tea Ovsenek	RIKO, d.o.o.	
9	Andrej J. J.	STANBUD	
10	ANITA JOHANČIČ	OBČINA LUTERKA	
11	TEVJA LUGAR	OBČINA LUTERKA	
12	STEFAN TATALOVIČ	OBČINA LUTERKA	



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
EUROPEAN UNION

Priloga 1

PISNA POOBLASTILA NAVZOČIH PREDSTAVNIKOV PONUDNIKOV

OBČINA RADLJE OB DRAVI
Slovenski trg 4
SI – 2352 RADLJE OB DRAVI

Ljubljana, 2.8.2012

Javno naročilo: Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave –
Zgornja Drava

Zveza: objavljeno na Portalu javnih naročil RS pod zaporedno
št. JN 6240/2011 z dne 11.06.2012

Zadeva: **Pooblastilo za prisotnost na javnem odpiranju ponudb**

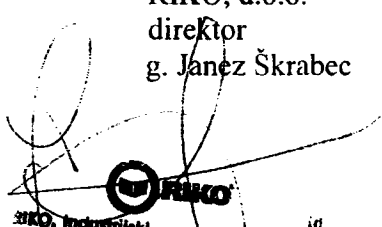
Podpisani g. Janez Škrabec, zakoniti zastopnik podjetja RIKO industrijski. gradbeni
inženiring in leasing d.o.o., Bizjanova 2, 1000 Ljubljana, pooblašчам:

- go. Tea Ovsenek, RIKO, d.o.o.

za zastopanje podjetja RIKO, d.o.o. na javnem odpiranju ponudb v zvezi z javnim naročilom
»Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava«, ki je bilo objavljeno
na Portalu javnih naročil RS pod zaporedno številko JN6240/2011, z dne 11.06.2012.

S spoštovanjem,

RIKO, d.o.o.
direktor
g. Janez Škrabec



RIKO, industrijski, gradbeni inženiring in leasing d.o.o.
Bizjanova 2, 1000 Ljubljana
Slovenija

RIKO, industrijski, gradbeni inženiring in leasing d.o.o.
Bizjanova 2, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 58 16 300, Fax: +386 (0)1 58 16 340, E-mail: riko@riko.si
ID: SI48222917, Matična številka: 5109368, Številka vloške: 1/27113/00 Sodišče Ljubljana, Osnovni kapital: 16.502.000,00 SIT
Transakcijski račun: NIB d.o.o., št. 02523-00145-7424, ŠKB banka d.d., št. 03100-1012458746

OBČINA RADLJE OB DRAVI
Slovenski trg 4
SI – 2352 RADLJE OB DRAVI

Ljubljana, 2.8.2012

Javno naročilo: Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave –
Zgornja Drava

Zveza: objavljeno na Portalu javnih naročil RS pod zaporedno
št. JN 6240/2011 z dne 11.06.2012

Zadeva: **Pooblastilo za prisotnost na javnem odpiranju ponudb**

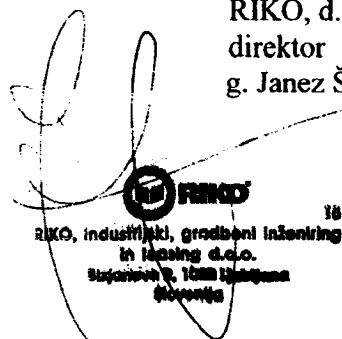
Podpisani g. Janez Škrabec, zakoniti zastopnik podjetja RIKO industrijski. gradbeni
inženiring in leasing d.o.o., Bizjanova 2, 1000 Ljubljana. pooblašчам:

- g. Jerneja Jevševarja. RIKO, d.o.o.

za zastopanje podjetja RIKO, d.o.o. na javnem odpiranju ponudb v zvezi z javnim naročilom
»Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava«, ki je bilo objavljeno
na Portalu javnih naročil RS pod zaporedno številko JN6240/2011, z dne 11.06.2012.

S spoštovanjem,

RIKO, d.o.o.
direktor
g. Janez Škrabec



RIKO, industrijski, gradbeni inženiring
in leasing d.o.o.
Bizjanova 2, 1000 Ljubljana
(Slovenija)

RIKO, industrijski, gradbeni inženiring in leasing d.o.o.

Bizjanova 2, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 58 16 300, Fax: +386 (0)1 58 16 340, E-mail: riko@riko.si

ID: SI48222917, Matična številka: 5919363, Številka vložitve: 1/27113/G, Ljubljana, Osnovni kapital: 16.502.000,00 SIT
Transakcijski račun: NLB d.d., št. 02923-9914547424, SKB banka d.d., št. 03100-1012458746

STRABAG AG
Ortenburgerstrasse 27
A-9800 Spittal an der Drau
Avstrija

STRABAG AG, PODRUŽNICA LJUBLJANA
Letališka cesta 33
SI - 1000 Ljubljana
tel.: 01/ 54 66 700, Fax.: 01/ 54 66 701

STRABAG

OBČINA RADLJE OB DRAVI
Mariborska cesta 7

SI – 2352 Radlje ob Dravi

Zadeva: Pooblastilo

Pooblaščamo g. **Aleš Gorup gradb. inž.**, da se dne 02.08.2012 v imenu našega podjetja udeleži javnega odpiranja ponudb v zvezi s projektom:

**ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE –
ZGORNJA DRAVA**

SKLOP 3 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI DRAVOGRAD

(Objavljeno v Ur. listu RS – Portal javnih naročil dne 11.6.2012, številka objave: JN6240/2012)

Ljubljana, 02.08.2012



Podpis:



STRABAG AG
Ortenburgerstrasse 27
A-9800 Spittal an der Drau
Avstrija

STRABAG AG, PODRUŽNICA LJUBLJANA
Letališka cesta 33
SI - 1000 Ljubljana
tel.: 01/ 54 66 700, fax: 01/ 54 66 701

STRABAG

OBČINA RADLJE OB DRAVI
Mariborska cesta 7

SI – 2352 Radlje ob Dravi

Zadeva: Pooblastilo

Pooblaščamo g. **Aleš Gorup gradb. inž.**, da se dne 02.08.2012 v imenu našega podjetja udeleži javnega odpiranja ponudb v zvezi s projektom:

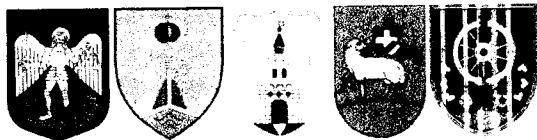
**ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE –
ZGORNJA DRAVA**

**SKLOP 4 – IZGRADNJA KANALIZACIJE IN ČISTILNE NAPRAVE V
OBČINI RADLJE OB DRAVI**

(Objavljeno v Ur. listu RS – Portal javnih naročil dne 11.6.2012, številka objave: JN6240/2012)

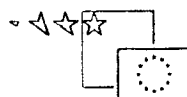
Ljubljana, 02.08.2012

Podpis.



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJSKI PROGRAM FINANČNA EVROPSKA UNIJA
Regionalni razvoj

PRILOGA 3



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Občina Muta
Glavni trg 17
SI – 2366 Muta

ki jo zastopa župan **g. Boris Kralj**

Številka: 43001-0001/2011

Datum: 18.01.2011

Na podlagi 70. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010)
izdajam:

SKLEP O ZAČETKU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

za projekt

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA - SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA

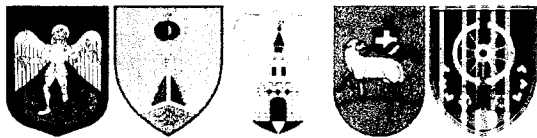
1. Zaporedna številka javnega naročila v tekočem letu je **1**.
2. Javno naročilo se bo izvedlo po **odprtem postopku**.
3. Ocenjena vrednost javnega naročila je **5.078.184,00 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV)**.
4. Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA - SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 7.226 m in izgradnjo čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE.
5. Naročnik javnega naročila je Občina Muta.
6. Naročnik ima zagotovljena sredstva na proračunskih postavkah Proračuna občine Muta, Postavka 15 Varovanje okolja in naravne dediščine, PP 150077 Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih vod.



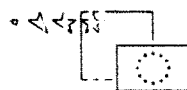
Občina Muta
g. Boris Kralj
župan

Stran 1



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DEJNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 4



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD

Številka: 43001-0001/2011-1/1

Datum: 6.6.2012

Župan občine Muta, Boris Kralj, na podlagi 70. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006 s spremembami) izdajam:

SKLEP O SPREMEMBI

SKLEPA O ZAČETKU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

za projekt:

»ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA«

1. 3. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi:

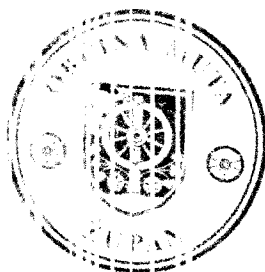
»Ocenjena vrednost javnega naročila za SKLOP 3 je 7.766.525,24 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV).«

2. 4. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi:

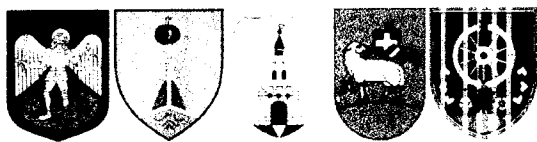
»Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA; SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V CEČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnjo čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE.«

3. Ostale točke Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 43001-0001/2011 z dne 18.01.2011 ostanejo nespremenjene.

4. Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.



Občina Muta
Boris Kralj
župan



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJA DEJAVNO FINANČIRANA EVROPSKA UNIJA
Naložba v prihodnost

PRILOGA 5



Občina Vuzenica
Mladinska ulica 1
SI – 2367 Vuzenica

ki jo zastopa župan **g. Franc - Franjo Golob**

Številka 355-04/2011-1

Datum 18.01.2011

Na podlagi 70. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010) **izdajam**

SKLEP O ZAČETKU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

za projekt

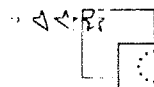
ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA - SKLOP 5 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI VUZENICA

1. Zaporedna številka javnega naročila v tekočem letu je 2.
2. Javno naročilo se bo izvedlo po **odprtem postopku**.
3. Ocenjena vrednost javnega naročila je **3.836.501,00 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV)**.
4. Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA - SKLOP 5 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 3.052 m.
5. Naročnik javnega naročila je Občina Vuzenica.
6. Naročnik ima zagotovljena sredstva na proračunskih postavkah Proračuna občine Vuzenica, Postavka 42080403 **Projekti za urejanje kanalizacije**.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohzijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete Varstvo okolja – področje voda, prednostna usmeritev Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih vod.



Občina Vuzenica
g. Franc - Franjo Golob
župan



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad

Številka: 355-04/2011-1

Datum: 6.6.2012

Župan občine Vuzenica, Franc – Franjo Golob, na podlagi 70. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006 s spremembami) izdajam:

SKLEP O SPREMEMBI

SKLEPA O ZAČETKU POSTOPKA ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

za projekt

»ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA«

1. 3. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 355-04/2011-1 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi:

»Ocenjena vrednost javnega naročila za SKLOP 1 je 7.766.525,24 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV).«

2. 4. točka Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 355-04/2011-1 z dne 18.01.2011 se spremeni tako, da se glasi:

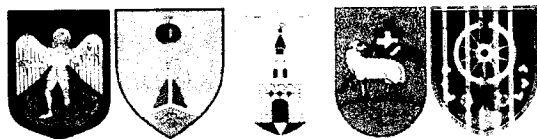
»Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA; SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA« vključuje izgradnjo kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnjo čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE.«

3. Ostale točke Sklepa o začetku postopka oddaje javnega naročila številka 355-04/2011-1 z dne 18.01.2011 ostanejo nespremenjene.

4. Operacijo delno financira Evropska unija in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

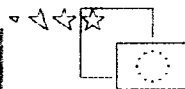
Občina Vuzenica
Franc – Franjo Golob
župan

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DEJNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad

PRILOGA 6



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJSKI PROGRAM
REGIONALNO FINANCIRANJE EVROPSKA UNIJA



**OBČINA
DRAVOGRAD**

Trg 4. julija 7
2370 Dravograd



OBČINA MUTA

Glavni trg 17
2366 Muta



OBČINA VUZENICA

Mladinska ulica 1
2367 Vuzenica



**OBČINA RADLJE OB
DRAVI**

Mariborska cesta 7
2360 Radlje ob
Dravi



**OBČINA SELNICA
OB DRAVI**

Slovenski trg 4
2352 Selnica ob
Dravi

(v nadaljevanju "naročnik")

Številka: 430-0009/2012-07

Datum: 12.9.2012

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA ZA PROJEKT:

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA

**SKLOP 1 - »IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA
ČISTILNE NAPRAVE MUTA – VUZENICA«**

objavljen na Portalu javnih naročil, dne 11.06.2012, številka objave JN6240/2012 in

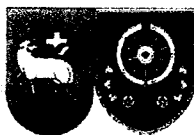
Uradnem listu EU, dne 16.06.2012, številka objave 2012/S 114-188582

po postopku: odprti postopek

Spoštovani!

V skladu z 79. členom Zakona o javnem naročanju /ZJN-2/ (Ur. l. RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010 in 18/2011), Vas obveščamo, da je bila ponudba ponudnika **RIKO d.o.o., Bizjanova 2, SI-1000 Ljubljana** v skupnem nastopu z **SGP Pomgrad d.d., Bakovska ulica 39, 9000 Murska Sobota**, ki je predložil popolno ponudbo, izbrana kot najugodnejša za zgoraj omenjeno javno naročilo po odprtem postopku.

Pogodba bo sklenjena v skladu z določbami razpisne dokumentacije, na osnovi naročnikovega popravka očitne računske napake in ponudnikovega pisnega soglasja k temu popravku, v skladu s 3. odstavkom 78.



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kmetijsko-ruralni sklad

člena ZJN-2 (Ur.l. RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010, 18/2011), v višini **7.938.264,87 EUR** brez davka na dodano vrednost (DDV).

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

Javni upravičeni stroški se sofinancirajo v razmerju EU-Kohezijski sklad: Slovenska udeležba, 85:15.

Razvrstitev pravočasnih ponudb glede na merilo razpisne dokumentacije (najnižja cena):

Zap. št.	Ponudnik	Ponudbena cena brez DDV (EUR)	RANG
1	RIKO d.o.o., Bizjanova 2, SI-1000 Ljubljana v skupnem nastopu z SGP Pomgrad d.d., Bakovska ulica 39, 9000 Murska Sobota	7.938.041,46	1

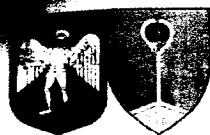
Odločitev strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb glede ponudb:

Ponudnik	Ugotovitve
RIKO d.o.o., Bizjanova 2, SI-1000 Ljubljana v skupnem nastopu z SGP Pomgrad d.d., Bakovska ulica 39, 9000 Murska Sobota	Ponudba je popolna in glede na merilo razpisne dokumentacije (ponudbena cena) najugodnejša.

Pravni pouk:

Zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila lahko vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda. Rok za vložitev zahtevka za revizijo zoper odločitev naročnika je osem delovnih dni od prejema Odločitve o oddaji naročila.

Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za finance.



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJA DEJNO FINANCIJA EVROPSKA UNIJA
POSREDOVANJE

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila,
- predmet javnega naročila,
- očitane kršitve,
- dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem in
- navedbo, ali gre v konkretnem postopku javnega naročila za sofinanciranje iz evropskih sredstev in iz katerega sklada.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo obvezno priložiti potrdilo o plačilu takse na račun ministrstva, pristojnega za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, sklic: 11 16110-7111290-00624012. Višina takse: 10.000,00 EUR.

Vlagatelj lahko kadar koli med predrevizijskim in revizijskim postopkom pisno umakne svoj zahtevek za revizijo. Sklep naročnika o ustavitvi predrevizijskega postopka in sklep Državne revizijske komisije o ustavitvi revizijskega postopka sta pravnomočna.

S spoštovanjem,

Alan Bukovnik

Župan Občine Radlje ob Dravi

Vročiti: (v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek):

- RIKO d.o.o., Bizjanova ulica 2, SI-1000 Ljubljana

AR

Gobl



430-0009/2011-07
ODLOČITEV O ODDAJI - SKLOP 1

OBČINA
MARIBOR

PUKOVNA ULICA 10
1000 LJUBLJANA

OBČINA RADLJE OB DRAVI

Mariborska cesta 7

2360 Radlje ob Dravi

OBČINA
RADLJE
OB DRAVI

RIKO D.O.O.
BIZJANOVA ULICA 2

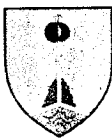
1000 LJUBLJANA

Trinajsti september 2012

pošto Mubari



fp



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Naložba v vašo prihodnost

PRILOGA 7



RIKO, industrijski, gradbeni inženiring in leasing d.o.o.
Bizjanova 2

SI-1000 Ljubljana

Naš znak: R12-68/2012-AI
Ljubljana, 23.08.2012

OBČINA RADLJE OB DRAVI
Mariborska cesta 7

SI-2360 Radlje ob Dravi

7 8h
45
100 000/2012-07

**Zadeva: DOPOLNITEV PONUDBE ŠT.1 - ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V
POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA – SKLOP 1**

Spoštovani,

V okviru javnega naročila z naslovom »**ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA**«, objavljenega na Portalu javnih naročil pod številko JN6240/2012 dne 11.06.2012, smo bili z zahtevkom z dne 21.08.2012 pozvani k dopolnitvi ponudbe v okviru Zahtevka za dopolnitev št. 1.

V prilogah, ki sledijo, podajamo odgovore na zastavljena vprašanja za Sklop 1.

S spoštovanjem,

RIKO, d.o.o.
mag. Andrej Ivanc, univ. dipl. inž. str.



RIKO, industrijski, gradbeni inženiring
in leasing d.o.o.
Bizjanova 2, 1000 Ljubljana
Slovenija



ZAUP
Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Konežji sklad

Odgovor na 1. točko zahtevka za dopolnitev

V skladu z zahtevo v 1. točki Zahtevka za dopolnitev št. 1, v katerem nas naročnik poziva, da predložimo podpisano izjavo oz. Soglasje ponudnika o popravku očitne računske napake, v nadaljevanju prilagamo omenjeno izjavo.

Hkrati naročnika naprošamo za posredovanje seznama odpravljenih računskih napak.

Z A U P N O



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Slovenski sklad

Soglasje ponudnika o popravku očitne računske napake

RIKO, d.o.o. (naziv ponudnika)

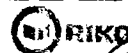
BIZJANOVA 2 (naslov)

SI-1000 LJUBLJANA

Podpisani tukaj soglašam, da sme naročnik, OBČINA RADLJE OB DRAVI, Mariborska cesta 7, SI-2360 Radlje ob Dravi, skladno s 3. odstavkom 78. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. list RS, št. 128/2006 s spremembami) popraviti očitne računske napake, ki jih je odkril pri pregledu in ocenjevanju ponudbe, ki smo jo predložili za projekt ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA; SKLOP 1 – IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA – VUZENICA.

Ime, priimek in podpis: mag. ANDREJ IVANC
(oseba, ki je pooblaščen za podpisovanje v imenu ponudnika)

Kraj in datum: LJUBLJANA, 23.08.2012



RIKO, d.o.o. industrijski, gradbeni inženiring
in iskalni d.o.o.
Bizjanova 2, 1000 Ljubljana
Slovenija

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA

Odprava računskih napak

Naročnik je pri vseh potencialno izbranih ponudbah za SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4 ugotovil, da ponudnikova pisna verzija ponudbenega predračuna vsebuje očitne računske napake, in sicer napačne zmnožke »Količina« in »Cena na enoto« pri posameznih postavkah.

Vezano na navedeno so relevantne naslednje določbe razpisne dokumentacije:

- Skladno z določili točke 13. 2 Navodil ponudnikom mora ponudnik predložiti izdelan ponudbeni predračun v tiskani in elektronski obliki v EUR.
- Skladno z določili točke 13.3 Navodil ponudnikom se v primeru nasprotja med elektronsko in pisno verzijo ponudbenega predračuna, upošteva pisna verzija ponudbenega predračuna.
- Skladno z določili točke 13.4 Navodil ponudnikom mora ponudnik vpisati svoje ponudbene cene brez DDV v vse postavke ponudbenega predračuna. Postavka brez označene cene ne bo plačana, naročnik pa bo smatral, da je vključena v ceno za drugo enoto v razčlembi zneska ponudbe.
- Skladno z določili točke 13.7 Navodil ponudnikom mora biti številka, vnesena v stolpec »Cena v EUR« Ponudbenega predračuna v excelovi datoteki vstavljena na dve decimalki.
- Skladno z določili točke 13.8 Navodil ponudnikom za pravilnost vnesenih formul Ponudbenega predračuna v excelovi datoteki v celoti odgovarja ponudnik, pri čemer mora biti vrednost brez DDV zaokrožena na dve decimalki.

Zaradi razhajanj med elektronsko in pisno verzijo ponudbenega predračuna pri obeh potencialno izbranih ponudnikih, zaradi vstavljanja »Cena na enoto« v excelovi datoteki na različno število decimalk, je naročnik skladno z določili točke 13.3 Navodil ponudnikom pri obeh ponudnikih upošteval pisno verzijo ponudbenega predračuna.

Pri obeh potencialno izbranih ponudnikih so v pisni verziji ponudbenega predračuna v stolpcu »Cena na enoto« številke izpisane na dve decimalki.

Iz točke 13.7 in 13. 8 Navodil ponudnikom ni nedvoumno razvidno, da se njuni določili nanašata na stolpca »Cena na enoto« in »Znesek v EUR brez DDV« s strani naročnika pripravljenega ponudbenega predračuna, zato te nejasnosti razpisne dokumentacije ni mogoče interpretirati v škodo ponudnikov.

Ugotovitve vezane na odpravo računskih napak:

- **Naročnik je popravil vse nepravilne zmnožke »Količina« in »Cena na enoto«. Postavke, pri katerih je prišlo do navedene računske napake in spremenjeni ponudbeni »Zneski v EUR brez DDV« zaradi popravkov računskih napak, so razvidni iz priloženega popravljenega ponudbenega predračuna.**
- List MU1.1.; postavka IV KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 2 (str. 422-148) – NI RAZVIDNA CENA NA ENOTO (»#####«), CENA NA ENOTO POSREDNO RAZVIDNA IZ ZNESKA V EUR BREZ DDV (KOLIČINA JE 1,00)

- V primeru, da je bila v ponudbenem predračunu navedena postavka, v katero je ponudnik v »Cena na enoto« vpisal 0,00 EUR ali le-ta ni označena (ni vpisal), je ponudbena cena za to postavko, skladno z določili točke 13.4 Navodil ponudnikom vključena v ceno za drugo enoto v razčlembi zneska ponudbe.
- V primeru, da je bila v ponudbenem predračunu navedena postavka, ki je imela »Količino« 0,00, ponudbena cena za to postavko (če je bila »Cena na enoto« vnesena ali ne) ni vključena v skupno ponudbeno ceno. Zmnožek »Količina« in »Cena na enoto« je namreč 0,00 EUR. Naročnik preveri ustreznost vključenega popisa del glede na razpisan obseg del za ponudnika.

SKLOP 1

- List ČN-NN priklj.; postavka 1 PRIKLJUČNO MERILNA OMARA - PSO, deseta alineja (str. 422-126) – NI OZNAČENA KOLIČINA
- List ČN-TK priklj.; postavka 6.5.10.2.2 Delo, material, prevozi, podpostavka 9 (str. 422-129)
- List MU-L2; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.9 (str. 422-191) – NI OZNAČENA KOLIČINA
- List MU-L2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (str. 422-192)
- List MU-L2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.5 (str. 422-192)
- List MU-N2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (str. 422-199)
- List MU-ZB2-CN; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 4 (str. 422-208)
- List MU-ZB2-CN; postavka IV KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 9 (str. 422-210) – NI OZNAČENA KOLIČINA
- List MU-ČRP2-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (422-215)
- List MU-ČRP3-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.8 (422-227)
- List MU-ČRP3-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (422-227)
- List MU-ZB1-DJ; postavka ZEMELJSKA DELA, podpostavka 9 (422-239)
- List MU-ZB1-DJ; postavka BETONSKA DELA, podpostavka 2 (422-240)
- List MU-ZB1-RAZB; postavka ZEMELJSKA DELA, podpostavka 9 (422-244)
- List MU-ZB1-RAZB; postavka BETONSKA DELA, podpostavka 2 (422-244)
- List MU-ZB1-RAZB; postavka CESTARSKA DELA, podpostavka 1 (422-247)
- List MU-ZB1; postavka II. ZEMELJSKA DELA, podpostavka 1 (422-249)
- List MU-ZB1; postavka II. ZEMELJSKA DELA, podpostavka 6 (422-250)
- List MU-ZB1; postavka III. CESTARSKA DELA, podpostavka 1 (422-250)
- List MU-ZB2-CRP1-DJ; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 9 (422-254)
- List MU-ZB2-CRP1-DJ; postavka 8 ZAKLJUČNA IN OSTALA DELA, podpostavka 3 (422-256)
- List MU-ZB2-CRP1-GR-SERVISNI OBJ; postavka VII. KROVSKA DELA, podpostavka 3 (422-262)
- List VU-ČRP1-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (422-285)

- List VU-ČRP5-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (422-297)

SKLOP 2

- List ČN-GR_12 upr stavba – obrtniška; postavka 02 03 KERAMIČARSKA DELA, podpostavka 02 03 00 (str. 417-24)
- List O2-2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (417-141)
- List O2-2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.5 (417-141)
- List O2-2-1; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (417-148)
- List O2-3-1; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.4 (417-159)
- List O2-3-1; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.4 (417-161)
- List O2-3-1; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.5 (417-161)
- List O2-3-2; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.4 (417-167)
- List OB6; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (417-191)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.2 (417-194)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.3 (417-194)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.7 (417-195)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.12 (417-195)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.13 (417-196)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.16 (417-196)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.17 (417-196)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.18 (417-196)
- List OB14; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.19 (417-196)
- List OB14; postavka 4 KRIŽANJA S KOMUNALNIMI VODI, podpostavka 4.2 (417-197)
- List OB15; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (417-203)
- List OB15; postavka 4 KRIŽANJA S KOMUNALNIMI VODI, podpostavka 4.1 (417-203)
- List OB15; postavka 4 KRIŽANJA S KOMUNALNIMI VODI, podpostavka 4.2 (417-203)
- List OB16; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (417-208)
- List ČRP OB16-GR; postavka 2 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.8 (417-213)
- List ČRP1-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 8 (417-224)
- List ČRP1-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 9 (417-224)
- List ČRP2-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 8 (417-235)
- List ČRP2-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 9 (417-235)
- List ČRP3-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 8 (417-246)
- List ČRP3-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 9 (417-246)

- List ČRP5-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 8 (417-268)
- List ČRP5-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 9 (417-268)
- List ČRP6-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 8 (417-279)
- List ČRP6-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 9 (417-279)
- List ZBDV1; postavka 07 MONTAŽNA DELA, podpostavka 4 (417-294)
- List ZBDV1; postavka 08 ZAKLJUČNA DELA, podpostavka 6 (417-296)

SKLOP 3

- List D2-gravitacijski; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.3 (366-13)
- List D2-gravitacijski; postavka 4 KRIŽANJA S KOMUNALNIMI VODI, podpostavka 4.1 (366-13)
- List D2-gravitacijski; postavka 4 KRIŽANJA S KOMUNALNIMI VODI, podpostavka 4.2 (366-13)
- List ZBDV1-GR; postavka 08 ZAKLJUČNA DELA, podpostavka 6 (366-134)
- List ZBDV2-D4; postavka 2 ZEMELJSKA DELA, podpostavka 2.4 (366-139)
- List ZBDV2-D4; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.4 (366-140)
- List ZBDV2-D4; postavka 3 KANALIZACIJSKA DELA, podpostavka 3.5 (366-140)
- List ZBDV2-ČRP2-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.8 (366-152)
- List ZBDV2-ČRP2-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (366-152)
- List ZBDV4-GR; postavka 07 MONTAŽNA DELA, podpostavka 2 (366-193)
- List ZBDV4-GR; postavka 08 ZAKLJUČNA DELA, podpostavka 6 (366-194)

SKLOP 4

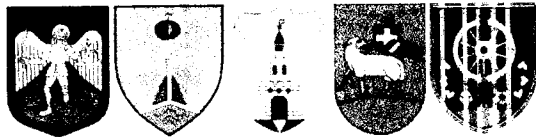
- List ČN-TK priklj.; postavka 6.5.10.2.2 Delo, material, prevozi, podpostavka 8 (str. 434-126)
 - List ČN-VOD. prikl.; postavka 3.0 NABAVA MATERIALA, podpostavka SPOJNI KOSI (str. 434-132) – NI OZNAČENA KOLIČINA
 - List ČRP6-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.8 (434-181)
 - List ČRP6-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (434-181)
 - List ČRP9-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (434-205)
 - List ČRP10-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (434-217)
 - List ČRP11-GR; postavka 02 BETONSKA IN ARMIRANOBETONSKA DELA, podpostavka 02.9 (434-227)
 - List ZB3-GR; postavka 07 MONTAŽNA DELA, podpostavka 4 (434-254)
 - List ZB3-GR; postavka 08 ZAKLJUČNA DELA, podpostavka 6 (434-255)
 - List ZB3-GR; postavka 08 ZAKLJUČNA DELA, podpostavka 9 (434-255) – NI OZNAČENA KOLIČINA
- **V primeru, da je bila v ponudbenem predračunu navedena postavka, vendar z njo ni bila povezana formula za izračunavanje, se ponudbena cena (če je bila cena na enoto vnesena ali ne) ne seštevava v ponudbeno ceno. Naknaden vnos formule bi namreč pomenil spreminjanje razpisne dokumentacije. Naročnik preveri ustreznost vključenega popisa del glede na razpisan obseg del za ponudnika.**

SKLOP 2

- List ČN-EL; postavka 12.8 TRANSFORMATORSKA POSTAJA (str. 417-44)

Primerjava ponudbenih cen po odpravi računskih napak

Sklop, ponudnik	Ponudbena cena zapisnik brez DDV v EUR	Ponudbena cena po odpravi računske napake brez DDV v EUR	Razlika v EUR
SKLOP 1			
RIKO	7.938.041,46	7.938.264,87	+ 223,41
SKLOP 2			
RIKO	7.548.929,81		
SKLOP 3			
RIKO	3.365.894,15	3.365.654,62	- 239,53
STRABAG	3.608.259,43		
SKLOP 4			
STRABAG	7.952.673,55	7.952.670,83	- 2,72
RIKO	8.461.830,75		



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DEJNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
2014-2020

PRILOGA 8



Številka: 411-0038/2007-07

Datum: 12. 3. 2014

ODZIVNO POROČILO STROKOVNE KOMISIJE ZA ODPIRANJE IN OCENJEVANJE PONUDB ZA PROJEKT »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava«

Člani strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb za projekt »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava«, smo se glede na izdelano Poročilo Komisije za preverjanje odgovornosti občinske uprave in župana ob nastalih težavah pri izgradnji kanalizacije, ki je bila formirana na izredni seji Občinskega sveta Občine Muta, sestali in pripravili odzivno poročilo.

Najprej pa bi izrazili zaskrbljenost nad podanimi ugotovitvami Komisije občinskega sveta Občine Muta, saj temeljijo na neresničnih dejstvih in izkazujejo nepoznavanje izvedbe postopkov oddaje javnih naročil. Še več, ugotovitve navedene komisije lahko označimo kot prirejene, saj so jih člani oblikovali brez upoštevanja listinskih dokazov, ki izhajajo iz dokumentacije o postopku oddaje predmetnega javnega naročila.

Odzivno poročilo dajemo na naslednje ugotovitve komisije Občine Muta:

A. Komisija Občine Muta je iz ponudbe in zapisnika o ocenjevanju ponudb ugotovila:

1. bonitetna ocena je starejša od 15 dni, tudi gledano na predvideni rok odpiranja ponudb 2.8.2012, čeprav v zapisniku o ocenjevanju piše, da je ustrezna;
2. manjka referenčno potrdilo za ključne osebe;
3. ni bilo preverbe na DURS glede plačanih davkov in prispevkov (14);
4. da ni bil izbor izvajalca za gradnjo objavljen na slovenskem portalu za javna naročila. Izbrani izvajalec Riko tudi ni posredoval tehnične dokumentacije za opremo, katero je SL Consult zahteval ob pregledu;

Vezano na ta sklop vprašanj dajemo sledeče odgovore:

1. Pri presojanju ustreznosti bonitetne ocene je potrebno upoštevati Popravek št. 5 objavljen na Portalu javnih naročil 20.7.2012, številka objave JN7977/2012 in v Uradnem listu EU 25.07.2012, številka objave 2012/S 141-234401 (vse objave s Portala javnih naročil in Uradnega lista EU so del Aneksa št. 1 v Poročilu o ocenjevanju ponudb (razen Obvestila o oddaji naročila). V popravku je navedeno »Naročnik obvešča morebitne ponudnike, da so popravljene strani razpisne dokumentacije (3. stran

Povabila k oddaji ponudbe, str. 29 in str. 31) in popravljen celotni ponudbeni predračun za SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4 na voljo na spodaj navedeni spletni strani. Glede na to, da je podaljšani rok za oddajo ponudbe, bo ponudba pravilna, v kolikor bo ponudnik predložil garancijo za resnost ponudbe, ki bo veljavna najmanj 150 dni od prvotno določenega roka za oddajo ponudb, to je od 24.07.2012. Prav tako bo ponudba pravilna, v kolikor bo ponudnik predložil potrdila in dokazila, s katerimi bo dokazoval izpolnjevanje razpisnih pogojev, ki niso starejša od roka določenega v razpisni dokumentaciji šteto od prvotnega roka za oddajo ponudb, to je od 24.07.2012.«, kar pomeni, da se datumska ustreznost ne presoja od 02.08.2012, ampak od 24.07.2012. Ker je bila v ponudbi predložena bonitetna ocena z dne 16.07.2012, je bilo tekom ocenjevanja **pravilno ugotovljeno, da je bonitetna ocena ustrezna.**

2. Pri ocenjevanju ustreznosti ključnega osebja je strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb izpolnjevanje pogojev za ključno osebje presojala izključno na podlagi referenc, ki so bile izkazane z referenčnim potrdilom.
Ponudniki oziroma ključno osebje lahko v seznamu referenc oziroma v življenjepisih navedejo tudi več referenčnih projektov kot so dejansko predložili referenčnih potrdil. V tem primeru ima naročnik možnost, da jih, če je to potrebno (ker ponudnik s predloženimi referenčnimi potrdili ne izkazuje izpolnjevanja pogojev), v okviru instituta odprave formalne nepopolnosti, pozove na predložitev manjkajočih referenčnih potrdil. Ponudnik v predmetnem projektu oziroma natančneje **odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem je izpolnjevanje pogojev za odgovornega vodjo del za kanalizacijski sistem izkazala že z v ponudbi predloženimi referenčnimi potrdili.** Ugotavljamo, da se zatorej sploh ne zastavlja vprašanje neutemeljenosti očitkov, temveč njihove smiselnosti oziroma razumljivosti.
3. Skladno z Aneksom št. 9 Poročila o ocenjevanju ponudb, je jasno razvidno, da je naročnik za preverbo, da imata ponudnika v skupnem nastopu na dan 02.08.2012 plačane prispevke za socialno varnost in zapadle obveznosti v zvezi s plačili davkov:
 - dne 21.08.2012 poslal dopis na Davčni urad Ljubljana za RIKO d.o.o. in
 - dne 21.08.2012 poslal dopis na Davčni urad Murska Sobota za SGP Pomgrad d.o.o.V Aneksu št. 9 pa so priložena tudi prejeta potrdila, in sicer:
 - s strani Davčnega urada Ljubljana z dne 23.08.2012 za RIKO d.o.o. in
 - s strani Davčnega urada Murska Sobota z dne 24.08.2012 za SGP POMGRAD d.d.Navedeno jasno dokazuje, da je **bila preverba izvedena in da sta imela ponudnika v skupnem nastopu na dan 02.08.2012 poravnane vse obveznosti iz tega naslova.**
4. Glede navedb, da »izbor izvajalca za gradnjo ni bil objavljen na slovenskem portalu za javna naročila« najprej pojasnjujemo, da je vsako Obvestilo o naročilu, Obvestilo o oddaji naročila, Popravek... poslano v objavo preko obrazca na slovenskem portalu javnih naročil. V kolikor gre za naročilo, ki mora biti objavljeno tudi v Uradnem listu EU pa se izpolni za to predvideno rubriko, objava pa je posredovana na Uradni list EU preko slovenskega Portala JN. **Priloženo pošiljamo objavljeno Obvestilo o naročilu in Obvestilo o oddaji naročila tako s slovenskega portala javnih naročil kot iz Uradnega lista EU, in sicer:**
 - Obvestilo o naročilu (za SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4) objavljeno na Portalu javnih naročil dne 11.6.2012, številka objave JN6240/2012
 - Obvestilo o naročilu (za SKLOP 1, SKLOP 2, SKLOP 3 in SKLOP 4) objavljeno v Uradnem listu EU dne 16.6.2012, številka objave 2012/S 114-188582
 - Obvestilo o oddaji naročila (za SKLOP 1 in SKLOP 2) objavljeno na Portalu javnih naročil dne 9.10.2012, številka objave JN10811/2012

- Obvestilo o oddaji naročila (za SKLOP 1 in SKLOP 2) objavljeno v Uradnem listu EU dne 11.10.2012, številka objave 2012/S 196-321620

V sled tega, da članom Komisije občinskega sveta Občine Muta objava Obvestila o oddaji naročila v Uradnem listu EU ni sporna, je očitok ne samo neutemeljen, temveč nesmiseln.

Vezano na ustreznost posredovanja tehnične dokumentacije s strani ponudnika bi želeli izpostaviti, da je pregled tehničnega dela ponudbene dokumentacije izvedel član strokovne komisije Primož Grbič, ki je v Poročilu o pregledu tehnične dokumentacije v ponudbi za projekt Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava, z dne 20.08.2012, specifikiral glede katerih delov tehnične dokumentacije predložene v ponudbi je potrebno dati dodatno obrazložitev s strani ponudnika (navedeno poročilo je del Aneksa št. 9 v Poročilu o ocenjevanju ponudb). Dopolnitve tehničnega dela ponudbe ni zahteval SL CONSULT d.o.o., temveč člani strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb na podlagi navedenega Poročila.

Vezano na to je bil ponudnik z Zahtevkom za dopolnitev s strani strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb pozvan na pojasnitev ponudbene dokumentacije. Ponudnik je predložil svojo dopolnitev pravočasno.

Ustreznost dopolnitve vezane na tehnično dokumentacijo je prav tako pregledal Primož Grbič, iz Poročila o pregledu odgovorov, z dne 27.08.2012, pa je pa je razvidno, da je bila dopolnitev ustrezna (navedeno poročilo je del Aneksa št. 9 v Poročilu o ocenjevanju ponudb).

B. Komisija meni, ker se ponudba za izvajalca kanalizacije in ČN ni odprla na odpiranju ponudb in dokumentacija ni bila dodatno zapečaten in podpisana s strani vseh prisotnih, je obstajala realna možnost popravljanja le te, oziroma zamenjave ponudbe z dražjo.

Vezano na ta sklop vprašanja dajemo sledeči odgovor:

Glede stališča Komisije občinskega sveta Občine Muta: »Komisija meni, ker se ponudba za izvajalca kanalizacije in ČN ni odprla na odpiranju ponudb in dokumentacija ni bila dodatno zapečaten in podpisana s strani vseh prisotnih, je obstajala realna možnost popravljanja le te, oziroma zamenjave ponudbe z dražjo«, opozarjamo, da iz nobenega veljavnega predpisa, niti iz prakse Državne revizijske komisije ne izhaja zahteva, da se, v kolikor je odpiranje ponudb predstavljeno na kasnejši datum, ponudbena dokumentacija dodatno zapečati in podpiše s strani vseh prisotnih (iz pripombe ni razvidno ali se termin »vsi prisotni« nanaša na vse navzoče 02.08.2012 vključno z javnostjo ali zgolj na vse prisotne člane strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb).

Odgovornost naročnika je, da ponudbe ustrezno hrani in varuje poslovno skrivnost (skladno z 22. členom Zakona o javnem naročanju (v času postopka oddaje predmetnega javnega naročila: Ur.l. RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010, 18/2011)), pri čemer mora naročnik:

- do roka, določenega za odpiranje ponudb kot poslovno skrivnost varovati imena ponudnikov in predložene ponudbe (4. odstavek 22. člena: Naročnik mora imena ponudnikov in predložene ponudbe varovati kot poslovno skrivnost do roka, določenega za odpiranje ponudb.),
- po odpiranju ponudb pa poskrbeti, da vsa ponudbena dokumentacija do datuma oddaje javnega naročila ni javna (6. odstavek 22. člena: Celotna dokumentacija o oddanem javnem naročilu je po datumu oddaje naročila javna, če ne vsebuje poslovnih skrivnosti ali tajnih podatkov iz tega člena. Pred tem datumom določbe zakona, ki urejajo dostop do informacij javnega značaja, ne veljajo.).

Navedeno pomeni, da bi v primeru, da bi se ponudbe 02.08.2012 podpisovale s strani vseh prisotnih, naročnik razkril imena ponudnikov in predložene ponudbe ter s tem kršil določila Zakona o javnem naročanju (v času postopka oddaje predmetnega javnega naročila: Ur.l. RS, št.

128/2006, 16/2008, 19/2010, 18/2011). Ravnanje skladno s stališči Komisije občinskega sveta Občine Muta bi tako lahko povzročilo nezakonitost postopka.

Vezano na vse zgoraj navedeno in upoštevaje Sklep o določitvi poslovne skrivnosti s strani ponudnika za predmetni projekt pa moramo izraziti tudi pomislek, na kakšen način so zakonodajo, vezano na varstvo poslovnih skrivnosti in osebnih podatkov upoštevali člani Komisije občinskega sveta Občine Muta, tako pri pisanju svojega poročila, predvsem pa pri posredovanju tega poročila novinarju oziroma tretjim osebam.

Glede trditev o realni možnosti popravljanja ponudbe pa bi opozorili, da zgolj možnost za zamenjavo ali pa verjetnost, da bi nekaj lahko bilo zamenjano, ne more služiti kot argument oziroma dokaz, da je bila ponudba ali njen del v resnici zamenjan. Možnost zamenjave ponudbe ali njenega dela obstaja tudi po javnem odpiranju ponudb. V vsakem postopku oddaje javnega naročila so možne zlorabe, zato je to področje zakonsko podrobno urejeno, naročniki pa v strokovne komisije imenujejo člane, v integriteto katerih zaupajo.

Na tem mestu je primerno izpostaviti, da je iz elektronskih verzij ponudbenega predračuna, ki so jih ponudniki morali predložiti poleg tiskanih verzij ponudb, razvidno, da so le-ti za vse sklope datirani pred rokom za oddajo ponudb (vsi 01.08.2012).

Prav tako bi želeli izpostaviti, da je prestavitev odpiranja ponudb v praksi pogosta, pri čemer je naročnik sprejel vse ukrepe, da bi zagotovil transparentnost postopka oddaje javnega naročila in enakopravno obravnavo vseh ponudnikov. Na odpiranju ponudb dne 02.08.2012, kjer je naročnik navzoče javno obvestil o zadržanju odpiranja ponudb in o razlogih za le-to, sta bila prisotna pooblaščenca predstavnika obeh ponudnikov, ki sta oddala ponudbe. Ponudnika, ki sta oddala ponudbe, sta bila o prestavitvi obveščena tudi pisno, z dopisom v petek dne 03.08.2012. Obvestilo o prestavitvi pa je bilo v petek dne 03.08.2012, skupaj z novim rokom za odpiranje ponudb (v ponedeljek 06.08.2012), objavljeno še na Portalu javnih naročil, kar je omogočilo seznanitev o navedenem širši javnosti. Po Zakonu o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN) tudi zoper ravnanje ni bilo niti s strani ponudnikov, niti zastopnikov javnega interesa vloženega zahtevka za revizijo.

C. Komisija tudi daje pripombe, zakaj OS Občine Muta ni sprejel sklepa o povišanju sredstev, saj je bila ponudbena cena višja od razpisne za več kot 100.000 EUR?

(Člani komisije se spomnimo, da je bil izdan sklep o popravku sklepa o začetku postopka) za SKLOP 1 in 2, o novi ceni. Ali je ta v poročilu? Zakaj ni bilo npr. pogajanj?

Vezano na ta sklop vprašanja dajemo sledeče odgovor:

Najprej želimo opozoriti razliko med ocenjeno vrednostjo javnega naročila in zagotovljenimi sredstvi naročnika za javno naročilo. Ocenjena vrednost javnega naročila temelji na projektantski ocenjeni vrednosti za izvedbo naročila (ki se je tekom priprave predmetne razpisne dokumentacije spremenila). Zagotovljena sredstva naročnika pa so sredstva, ki jih ima naročnik za izvedbo javnega naročila, in so lahko večja ali manjša od ocenjene vrednosti javnega naročila.

Presoja sprejemljivosti ponudb glede na zagotovljena sredstva naročnika (oziroma odstopanj od tržne cene), ne na ocenjeno vrednost javnega naročila, temelji na 21. točki 1. odstavka 2. člena Zakona o javnem naročanju (v času postopka oddaje predmetnega javnega naročila: Ur.l. RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010, 18/2011) in jo potrjuje tudi ustaljena praksa Državne revizijske komisije.

Iz Načrta razvojnih programov od 2012 do 2015 Občine Muta in Občine Vuzenica izhaja, da sta imeli za predmetni projekt občini zagotovljena sredstva v višini 9.778.598,00 EUR, in sicer Občina Muta 4.883.123 EUR (od tega poraba do 2012 20.749 EUR) in Občina Vuzenica 4.916.224 EUR.

Ob upoštevanju oddaje javnega naročila za nadzor in obveščanje javnosti za celoten projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA« (delež obeh občin v višini 161.2013,22 EUR za nadzor in 20.672,96 EUR za obveščanje javnosti) zato

ponudbe v višini 7.938.264, 87 EUR z vidika zagotovljenih sredstev ni bilo mogoče označiti kot nesprejemljive, hkrati pa ni bilo nobene potrebe po zagotovitvi kakršnih koli dodatnih sredstev.

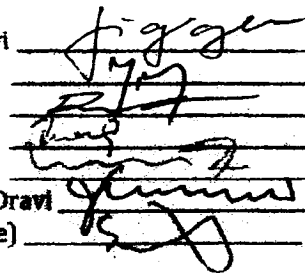
Za izvedbo postopka s pogajanj po prvem odstavku 28. člena Zakona o javnem naročanju (v času postopka oddaje predmetnega javnega naročila: Ur.l. RS, št. 128/2006, 16/2008, 19/2010, 18/2011) mora ponudbena cena presegati naročnikova zagotovljena sredstva, ocenjena vrednost naročila pa pri tem ni relevantna. Ponudbo bi lahko kot nesprejemljivo označili na podlagi presoje, da je višja od cen, ki veljajo za predmet javnega naročila na trgu, vendar pa v času sprejemanja odločitve o oddaji naročila takšen pomislek ni bil izražen.

Po drugi strani pa je potrebno jasno zapisati, da znotraj odprtega postopka pogajanja niso dopustna in sicer se v primeru postopkov, sofinanciranih s sredstvi kohezijske politike, če je bilo javno naročilo oddano po odprtem ali omejenem postopku, pa se je naročnik kljub temu pogajal s ponudniki (dodatna pojasnila ne štejejo) odnosi t.i. finančni popravek v višini 25% vrednosti pogodbe (odstotek se lahko zmanjša na 10% ali 5% glede na resnost kršitve)¹; enako izhaja tudi iz Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 13. členu Uredbe 1828/2006/ES,² ki pri tem izhaja iz Smernic za določitev finančnih popravkov, ki jih je treba upoštevati pri izdatkih, ki se jih sofinancira iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada, v primeru nespoštovanja pravil o javnih razpisih, v končni različici z dne 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03.³ Stališče o »pogajanjih« znotraj odprtega postopka je tako ne samo neprimerno, temveč za sofinanciranje naravnost nevarno.

Vsi sklepi v zvezi z začetkom postopka oddaje javnega naročila in imenovanjem strokovne komisije za odpiranje in ocenjevanje ponudb so vključeni v Aneks št. 3 Poročila o ocenjevanju ponudb.

Člani strokovne komisije:

1. Marjana ŠVAJGER, predstavnik Občine Radlje ob Dravi
2. Nataša JEVŠNIKAR, predstavnik Občine Muta
3. Sašo PAVLIČ, predstavnik Občine Muta
4. Sašo VERDNIK, predstavnik Občine Vuzenica
5. Marko VERČNIK, predstavnik Občine Dravograd
6. Slobodan TATALOVIČ, predstavnik Občine Selnica ob Dravi
7. Darko SAHORNIK, predsednik (brez glasovalne pravice)



¹ Irena Becko Kogej, Sektor za kohezijski sklad, Pravilna izvedba postopkov JN pri projekih sofinanciranih s sredstvi kohezijske politike, ppt. str. 20 od 22.

² razen kadar je namen razgovorov le razjasniti ali dopolniti vsebino njihovih ponudb ali natančno navesti obveznosti naročnikov.

³ Španija je sicer Sodnišča EU predlagala, da razveljavi uporabo Smernic za določitev finančnih popravkov, ki jih je treba upoštevati pri izdatkih, ki se jih sofinancira iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada, v primeru nespoštovanja pravil o javnih razpisih, v končni različici z dne 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03-ES, vendar je tožbo umaknila (T-359/08).

To obvestilo na spletnem mestu TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:321620-2012:TEXT:SL:HTML>

**SI-Radlje ob Dravi: Gradbena dela na komunalni čistilni napravi
2012/S 196-321620**

Obvestilo o oddaji naročila

Gradnje

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Naročnik

I.1) Ime, naslovi in kontaktne točke

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SI-2360 Radlje ob Dravi
SLOVENIJA
Telefon: +386 28879630
E-pošta: obcina.radlje@radlje.si
Telefaks: +386 28879640
Internetni naslovi:
Internetni naslov naročnika: <http://www.obcina-radlje.si/>

I.2) Vrsta naročnika

Regionalni ali lokalni organ

I.3) Glavna področja dejavnosti

Javna uprava

I.4) Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: da
Občina Muta
Glavni trg 17
SI-2366 Muta
SLOVENIJA
Občina Vuzenica
Mladinska ulica 1
SI-2367 Vuzenica
SLOVENIJA
Občina Selnica ob Dravi
Slovenski trg 4
SI-2352 Selnica ob Dravi
SLOVENIJA
Občina Dravograd
Trg 4. julija 7
SI-2370 Dravograd
SLOVENIJA

Oddelek II: Predmet naročila

II.1) Opis

- II.1.1) **Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**
Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava.
- II.1.2) **Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe**
Gradnje
Izvedba
Glavna lokacija ali mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe: Območje občin Muta, Vuzenica, Selnica ob Dravi, Dravograd, Radlje ob Dravi, Slovenija.
Šifra NUTS SI013
- II.1.3) **Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**
- II.1.4) **Kratek opis naročila ali nabave**
Projekt »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – Zgornja Drava« vključuje:
— sklop 1 – »izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE,
— sklop 2 – »izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE,
— sklop 3 – »izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m,
— sklop 4 – »izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.
- II.1.5) **Enotni besednjak javnih naročil**
45252100, 45232400, 45232410, 45252130
- II.1.6) **Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**
Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih (GPA): ne
- II.2) **Skupna končna vrednost naročil**
- II.2.1) **Skupna končna vrednost naročil**
Vrednost: 15 487 436,62 EUR
Brez DDV

Oddelek IV: Postopek

- IV.1) **Vrsta postopka**
- IV.1.1) **Vrsta postopka**
Odprti postopek
- IV.2) **Merila za izbiro ponudbe**
- IV.2.1) **Merila za izbiro ponudbe**
Najnižja cena
- IV.2.2) **Informacije o elektronski dražbi**
Uporabljen je elektronska dražba: ne
- IV.3) **Upravne informacije**
- IV.3.1) **Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**
- IV.3.2) **Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom**
Obvestilo o naročilu
Številka obvestila v UL: 2012/S 114-188582 z dne 16.6.2012

Oddelek V: Oddaja naročila

Št. sklopa: 1 - Naziv: Sklop 1 – »izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«.

- V.1) **Datum oddaje naročila:**
14.9.2012
- V.2) **Informacije o ponudbah**
Število prejetih ponudb: 1
Število elektronsko prejetih ponudb: 0
- V.3) **Ime in naslov gospodarskega objekta, ki mu je bilo naročilo oddano**
Riko, d.o.o.
Bizjanova ulica 2
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA
- V.4) **Informacije o vrednosti naročila**
Začetna skupna ocenjena vrednost naročila:
Vrednost: 7 766 525,24 EUR
Brez DDV
Skupna končna vrednost naročila:
Vrednost: 7 938 264,87 EUR
Brez DDV
- V.5) **Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem**
Naročilo bo verjetno oddano podizvajalcem: ne

Št. sklopa: 2 - Naziv: Sklop 2 – »izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«.

- V.1) **Datum oddaje naročila:**
14.9.2012
- V.2) **Informacije o ponudbah**
Število prejetih ponudb: 1
Število elektronsko prejetih ponudb: 0
- V.3) **Ime in naslov gospodarskega objekta, ki mu je bilo naročilo oddano**
Riko, d.o.o.
Bizjanova ulica 2
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA
- V.4) **Informacije o vrednosti naročila**
Začetna skupna ocenjena vrednost naročila:
Vrednost: 7 104 269,78 EUR
Brez DDV
Skupna končna vrednost naročila:
Vrednost: 7 549 171,75 EUR
Brez DDV
- V.5) **Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem**
Naročilo bo verjetno oddano podizvajalcem: ne

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1) Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da
Navedite sklic na projekte in/ali programe: Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

VI.2) Dodatne informacije:

VI.3) Pritožbeni postopki

VI.3.1) Organ, pristojen za pritožbene postopke

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SI-2360 Radlje ob Dravi
SLOVENIJA

VI.3.2) Vložitev pritožb

VI.3.3) Služba, pri kateri dobite informacije o vložitvi pritožb

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SI-2360 Radlje ob Dravi
SLOVENIJA

VI.4) Datum pošiljanja tega obvestila:

9.10.2012

OBVESTILO O ODDAJI NAROČILA

ODDELEK I: NAROČNIK

I.1) IME, NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

Uradno ime OBČINA RADLJE OB DRAVI	
Poštni naslov Mariborska cesta 7	Poštna številka 2360
Kraj Radlje ob Dravi	Država SI
Kontaktne točke	V roke
Telefon +386 28879630	Telefaks +386 28879640
E-pošta obcina.radlje@radlje.si	
Internetni naslovi (če se uporablja) Internetni naslov naročnika (URL): http://www.obcina-radlje.si/ Internetni naslov profila kupca (URL): Elektronski dostop do informacij (URL): Elektronska vložitev ponudb in prijav (URL):	

I.2) VRSTA NAROČNIKA

- ☐ Ministrstvo ali kateri koli drugi nacionalni ali zvezni organ, vključno z regionalnimi ali lokalnimi oddelki
☐ Nacionalna ali zvezna agencija/urad
☒ Regionalni ali lokalni organ
☐ Regionalna ali lokalna agencija/urad
☐ Oseba javnega prava
☐ Evropska institucija/agencija ali mednarodna organizacija
Drugo:

I.3) GLAVNA PODROČJA DEJAVNOSTI

- ☒ Javna uprava
☐ Obramba
☐ Javni red in mir ter varnost
☐ Okolje
☐ Gospodarske in finančne zadeve
☐ Zdravje
☐ Stanovanjske zadeve in prostorsko planiranje
☐ Socialno varstvo
☐ Rekreativna, kultura in vera
☐ Izobraževanje
Drugo:

I.4) ODDAJA NAROČIL V IMENU DRUGIH NAROČNIKOV

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov:

☒ da

☐ ne

(če da, nadaljnje informacije o teh naročnikih navedite v Prilogi A)

ODDELEK II: PREDMET NAROČILA

II.1) OPIS

II.1.1) Naziv naročila, ki ga je določil naročnik:

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA

II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe (izberite samo eno kategorijo – gradnje, blago ali storitve – ki najbolj ustreza posamičnemu predmetu naročila ali nabave):

☒ (a) Gradnja

☒ Izvedba

☐ Projektiranje in izvedba

☐ Izvedba gradnje s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam naročnika

Glavna lokacija ali mesto gradnje: Območje občin Muta, Vuzenica, Selnica ob Dravi, Dravograd, Radlje ob Dravi, Slovenija

Šifra NUTS: SI013

☐ (b) Blago

☐ Nakup

☐ Zakup

☐ Najem

☐ Nakup na obroke

☐ Njihova kombinacija

Glavni kraj dobave:

Šifra NUTS:

☐ (c) Storitve

Kategorija storitve: št.

(Za kategorije storitev glej Prilogo C1.)

Ali se v primeru kategorij storitev od 17 do 27 strinjate z objavo tega obvestila?

(Kadar naročnik pri oddaji storitev iz Seznama storitev B, kamor so uvrščene storitve iz kategorij storitev 17 do 27, upošteva le določbe zakona, ki urejajo opredelitev predmeta, tehnične specifikacije in objavo obvestila o oddaji naročila, lahko v tem obvestilu označi, da vneseni podatki niso za objavo na Portalu javnih naročil oziroma Uradnem listu Evropske unije.)

☐ da

☐ ne

Glavni kraj izvedbe:

Šifra NUTS:

II.1.3) Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

- ☐ Obvestilo se nanaša na sklenitev okvirnega sporazuma
☐ Obvestilo se nanaša na naročilo v okviru dinamičnega nabavnega sistema (DPS)

II.1.4) Kratek opis naročila ali nabave:

Projekt »ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU DRAVE – ZGORNJA DRAVA« vključuje:

- SKLOP 1 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE;
- SKLOP 2 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE IN ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI SELNICA OB DRAVI«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE;
- SKLOP 3 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI DRAVOGRAD«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m;
- SKLOP 4 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE IN ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI RADLJE OB DRAVI«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.

II.1.5) Enotni besednjak javnih naročil (CPV):

	Glavni besednjak	Dopolnilni besednjak (če je to primerno)
Glavni predmet	45252100	
Dodatni predmet(i)	45232400	
	45232410	
	45252130	

II.1.6) Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih (GPA):

- ☐ da
☒ ne

II.2) SKUPNA KONČNA VREDNOST NAROČIL

II.2.1) Skupna končna vrednost naročil (Navedite skupno končno vrednost, vključno z vsemi naročili, sklopi in opcijami; za informacije o posameznih sklopih naročila izpolnite oddelek V. Oddaja naročila)

☒ Vrednost: 15487436,62 Valuta: EUR

☒ brez DDV

☐ z _____% DDV

ali

☐ najnižja ponudba _____ najvišja ponudba _____ ki je bila upoštevana, Valuta: _____

☐ brez DDV

☐ z _____% DDV

ODDELEK IV: POSTOPEK

IV.1) VRSTA POSTOPKA

IV.1.1) Vrsta postopka

- ☒ Odprti postopek
 - ☐ Postopek s predhodnim ugotavljanjem sposobnosti
 - ☐ Pospešeni postopek s predhodnim ugotavljanjem sposobnosti
 - ☐ Konkurenčni dialog
 - ☐ Postopek s pogajanji po predhodni objavi
 - ☐ Pospešeni postopek s pogajanji
 - ☐ Postopek s pogajanji brez predhodne objave
 - ☐ Oddaja naročila brez predhodne objave obvestila o naročilu (v primerih iz točke k. ali l. Priloge D1)
- Utemeljitev oddaje naročila brez predhodne objave obvestila o naročilu: prosimo, izpolnite Prilogo D**

IV.2) MERILA ZA IZBIRO PONUDBE

IV.2.1) Merila za izbiro ponudbe

- ☒ Najnižja cena
- ali*
- ☐ Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na:

Merila

Ponder

IV.2.2) Informacije o elektronski dražbi

- Uporabljena je elektronska dražba:
- ☐ da
 - ☒ ne

IV.3) UPRAVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik (če se uporablja)

IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom (v Uradnem listu Evropske unije)

- ☒ da
☐ ne

Če so bile, (prosimo, izpolnite ustrezna okenca):

- ☐ Predhodno informativno obvestilo
☐ Obvestilo o profilu kupca

Številka obvestila v UL: ____ /S ____ - ____ z dne ____ / ____ / ____ (dd/mm/llll)

- ☒ Obvestilo o naročilu

- ☐ Poenostavljeno obvestilo o naročilu (DPS)

Številka obvestila v UL: 2012 /S 114 - 188582 z dne 16/06/2012 (dd/mm/llll)

- ☐ Prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost

Številka obvestila v UL: ____ /S ____ - ____ z dne ____ / ____ / ____ (dd/mm/llll)

- ☐ Druge prejšnje objave v Uradnem listu Evropske unije (če je to primerno)

Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom na Portalu javnih naročil

- ☒ da
☐ ne

Številka objave na Portalu javnih naročil: JN6240/2012 z dne 11/06/2012

ODDELEK V: ODDAJA NAROČILA

Če se javno naročilo oddaja po sklopih, izpolnite to prilogo za posamezen sklop, v nasprotnem primeru pa za celotno naročilo.

ŠT. NAROČILA:

ŠT. SKLOPA: 1

NAZIV: SKLOP 1 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE V OBČINI MUTA IN VUZENICA TER IZGRADNJA ČISTILNE NAPRAVE MUTA - VUZENICA«

V.1) DATUM ODDAJE NAROČILA: *(Javno naročilo je oddano na dan, ko postane odločitev naročnika o dodelitvi javnega naročila pravnomočna. To je z dnem, ko zoper odločitev o oddaji naročila ni mogoče zahtevati pravnega varstva.)*

14/09/2012 (dd/mm/llll)

V.2) INFORMACIJE O PONUDBAH *(za sklop oz. naročilo)*

Število prejetih ponudb: 1

Število elektronsko prejetih ponudb: 0

V.3) IME IN NASLOV GOSPODARSKEGA SUBJEKTA, KI MU JE BILO NAROČILO ODDANO:

Ali je bilo javno naročilo oddano na podlagi skupne ponudbe (skupni podjem oz. Joint Venture)? *(Odgovor se bo uporabil zgolj v statistične namene in ne bo objavljen na Portalu javnih naročil.)*

☒ da

☐ ne

(V primeru, da ste na zgornje vprašanje odgovorili z »da«, prosimo, vnesite v naslednje vprašanje podatke o nosilcu skupnega podjetja, v nasprotnem primeru vnesite ime izbranega ponudnika.)

Uradno ime RIKO, d.o.o.	
Poštni naslov Bizjanova ulica 2	Poštna številka 1000
Kraj Ljubljana	Država SI
Telefon	Telefaks
E-pošta	
Internetni naslovi <i>(če se uporablja)</i>	

V.4) INFORMACIJE O VREDNOSTI NAROČILA

Začetna skupna ocenjena vrednost naročila: (oz. sklopa, če je bilo javno naročilo oddano s sklopi)

Vrednost: 7766525,24 Valuta: EUR

☒ brez DDV

☐ z DDV, stopnja DDV: ____ %

Skupna končna vrednost naročila: (oz. sklopa, če je bilo javno naročilo oddano s sklopi)

Vrednost: 7938264,87 Valuta: EUR

☒ brez DDV

☐ z DDV, stopnja DDV: ____ %

(Tako ocenjena kot pogodbeni vrednosti se nanaša na celotno obdobje, za katero se javno naročilo oddaja.)

V.5) INFORMACIJE O NAROČILIH, ODDANIH PODIZVAJALCEM

Naročilo bo verjetno oddano podizvajalcem:

☐ da

☒ ne

Če ta verjetnost obstaja, navedite vrednost ali delež naročila, ki bo s pogodbo verjetno oddan podizvajalcem (navedite samo številke):

☐ Vrednost brez DDV: _____ Valuta: ____

☐ Delež: ____ %

☐ Ni znano

Kratek opis vrednosti/deleža naročila, ki bo s pogodbo oddan podizvajalcem (če je znana)

ODDELEK V: ODDAJA NAROČILA

Če se javno naročilo oddaja po sklopih, izpolnite to prilogo za posamezen sklop, v nasprotnem primeru pa za celotno naročilo.

ŠT. NAROČILA:

ŠT. SKLOPA: 2

NAZIV: SKLOP 2 – »IZGRADNJA KANALIZACIJE IN ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI SELNICA OB DRAVI«

V.1) DATUM ODDAJE NAROČILA: (Javno naročilo je oddano na dan, ko postane odločitev naročnika o dodelitvi javnega naročila pravnomočna. To je z dnem, ko zoper odločitev o oddaji naročila ni mogoče zahtevati pravnega varstva.)

14/09/2012 (dd/mm/llll)

V.2) INFORMACIJE O PONUDBAH (za sklop oz. naročilo)

Število prejetih ponudb: 1

Število elektronsko prejetih ponudb: 0

V.3) IME IN NASLOV GOSPODARSKEGA SUBJEKTA, KI MU JE BILO NAROČILO ODDANO:

Ali je bilo javno naročilo oddano na podlagi skupne ponudbe (skupni podjem oz. Joint Venture)? (Odgovor se bo uporabil zgolj v statistične namene in ne bo objavljen na Portalu javnih naročil.)

☒ da

☐ ne

(V primeru, da ste na zgornje vprašanje odgovorili z »da«, prosimo, vnesite v naslednje vprašanje podatke o nosilcu skupnega podjetja, v nasprotnem primeru vnesite ime izbranega ponudnika.)

Uradno ime RIKO, d.o.o.	
Poštni naslov Bizjanova ulica 2	Poštna številka 1000
Kraj Ljubljana	Država SI
Telefon	Telefaks
E-pošta	
Internetni naslovi (če se uporablja)	

V.4) INFORMACIJE O VREDNOSTI NAROČILA

Začetna skupna ocenjena vrednost naročila: (oz. sklopa, če je bilo javno naročilo oddano s sklopi)

Vrednost: 7104269,78 Valuta: EUR

☒ brez DDV

☐ z DDV, stopnja DDV: ____ %

Skupna končna vrednost naročila: (oz. sklopa, če je bilo javno naročilo oddano s sklopi)

Vrednost: 7549171,75 Valuta: EUR

☒ brez DDV

☐ z DDV, stopnja DDV: ____ %

(Tako ocenjena kot pogodbeni vrednost se nanaša na celotno obdobje, za katero se javno naročilo oddaja.)

V.5) INFORMACIJE O NAROČILIH, ODDANIH PODIZVAJALCEM

Naročilo bo verjetno oddano podizvajalcem:

☐ da

☒ ne

Če ta verjetnost obstaja, navedite vrednost ali delež naročila, ki bo s pogodbo verjetno oddan podizvajalcem (navedite samo številke):

☐ Vrednost brez DDV: _____ Valuta: ____

☐ Delež: ____ %

☐ Ni znano

Kratek opis vrednosti/deleža naročila, ki bo s pogodbo oddan podizvajalcem (če je znana)

ODDELEK VI: DOPOLNILNE INFORMACIJE

VI.1) INFORMACIJE O SREDSTVIH EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU:

☒ da

☐ ne

Sklic na projekte in/ali programe:

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

VI.2) DODATNE INFORMACIJE (če je to primerno)

VI.3) PRITOŽBENI POSTOPKI

VI.3.1) Organ, pristojen za pritožbene postopke

Uradno ime OBČINA RADLJE OB DRAVI	
Poštni naslov Mariborska cesta 7	Poštna številka 2360
Kraj Radlje ob Dravi	Država SI
Telefon	Telefaks
E-pošta	
Internetni naslovi (če se uporablja)	

Organ, pristojen za postopek mediacije (če se uporablja)

Uradno ime	
Poštni naslov	Poštna številka
Kraj	Država
Telefon	Telefaks
E-pošta	
Internetni naslovi (če se uporablja)	

VI.3.2) Vložitev pritožb (Izpolnite naslov VI.3.2 oziroma po potrebi naslov VI.3.3)

Rok za vložitev pritožb:

VI.3.3) Služba, pri kateri dobite informacije o vložitvi pritožb

Uradno ime OBČINA RADLJE OB DRAVI	
Poštni naslov Mariborska cesta 7	Poštna številka 2360
Kraj Radlje ob Dravi	Država SI
Telefon	Telefaks
E-pošta	
Internetni naslovi (če se uporablja)	

VI.4) DATUM POŠILJANJA TEGA OBVESTILA:

09/10/2012 (dd/mm/llll)

PRILOGA A

DODATNI NASLOVI IN KONTAKTNE TOČKE

I) NASLOV DRUGEGA NAROČNIKA, V ČIGAR IMENU KUPUJE NAROČNIK

Uradno ime OBČINA MUTA	
Poštni naslov Glavni trg 17	Poštna številka 2366
Kraj Muta	Država SI

Uradno ime OBČINA VUZENICA	
Poštni naslov Mladinska ulica 1	Poštna številka 2367
Kraj Vuzenica	Država SI

Uradno ime OBČINA SELNICA OB DRAVI	
Poštni naslov Slovenski trg 4	Poštna številka 2352
Kraj Selnica ob Dravi	Država SI

Uradno ime OBČINA DRAVOGRAD	
Poštni naslov Trg 4. julija 7	Poštna številka 2370
Kraj Dravograd	Država SI

To obvestilo na spletnem mestu TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:188582-2012:TEXT:SL:HTML>

**SI-Radlje ob Dravi: Gradbena dela na komunalni čistilni napravi
2012/S 114-188582**

Obvestilo o naročilu

Gradnje

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Naročnik

I.1) Ime, naslovi in kontaktne točke

Občina Radlje ob Dravi

Mariborska cesta 7

SI-2360 Radlje ob Dravi

SLOVENIJA

Telefon: +386 28879630

E-pošta: obcina.radlje@radlje.si

Telefaks: +386 28879640

Internetni naslovi:

Internetni naslov naročnika: <http://www.obcina-radlje.si/>

Dodatne informacije dobite pri: Kot pri zgoraj navedenih kontaktnih točkah

Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri: Kot pri zgoraj navedenih kontaktnih točkah

Ponudbe in prijave za sodelovanje je treba poslati na naslov: Kot pri zgoraj navedenih kontaktnih točkah

I.2) Vrsta naročnika

Regionalni ali lokalni organ

I.3) Glavna področja dejavnosti

Javna uprava

I.4) Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: da

Oddelek II: Predmet naročila

II.1) Opis

II.1.1) Naziv naročila, ki ga je določil naročnik:

Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – zgornja Drava.

II.1.2) Vrsta naročila in mesto gradnje, kraj dobave ali izvedbe

Gradnje

Izvedba

Šifra NUTS SI013

II.1.3) Informacije o javnem naročilu, okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

Obvestilo se nanaša na javno naročilo

II.1.4) Informacije o okvirnem sporazumu

II.1.5) Kratek opis naročila ali nabave

Projekt »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – zgornja Drava« vključuje:

- sklop 1 – »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE,
- sklop 2 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE,
- sklop 3 – »Izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m,
- sklop 4 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.

II.1.6) Enotni besednjak javnih naročil

45252100, 45232400, 45232410, 45252130

II.1.7) Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih (GPA): ne

II.1.8) Sklopi

Naročilo je razdeljeno na sklope: da

Ponudbe je treba predložiti za En ali več sklopov

II.1.9) Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2) Količina ali obseg naročila

II.2.1) Celotna količina ali obseg:

Projekt »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Drave – zgornja Drava« vključuje:

- sklop 1 – »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE,
- sklop 2 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE,
- sklop 3 – »Izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m,
- sklop 4 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.

Ocenjena vrednost brez DDV: 26 618 289,16 EUR

II.2.2) Informacije o variantah

Variante: ne

II.2.3) Informacije o podaljšanjih

II.3) Trajanje naročila ali rok za zaključek

Informacije o sklopih

Št. sklopa: 1

Naziv: »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta – Vuzenica«

1) Kratek opis

Sklop 1 – »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE.

2) Enotni besednjak javnih naročil

45252100, 45232400, 45232410, 45252130

3) **Količina ali obseg**

Sklop 1 – »Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 10.283 m in izgradnja čistilne naprave Muta-Vuzenica za 6.400 PE.

Ocenjena vrednost brez DDV: 7 766 525,24 EUR

4) **Navedba različnih datumov trajanja naročila ali njegovega začetka/zaključka**

v dneh: 1338 (od oddaje naročila)

5) **Dodatne informacije o sklopih**

Za zainteresirane ponudnike, bo organiziran informativni sestanek in ogled lokacije nameravane investicije, dne 28.6.2012 ob 13:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Muta, Glavni trg 17, SI-2366 Muta in na lokaciji nameravane investicije.

Št. sklopa: 2

Naziv: »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«

1) **Kratek opis**

Sklop 2 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE.

2) **Enotni besednjak javnih naročil**

45252100, 45232400, 45232410, 45252130

3) **Količina ali obseg**

Sklop 2 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.739 m in izgradnja čistilne naprave Selnica ob Dravi za 5.000 PE.

Ocenjena vrednost brez DDV: 7 104 269,78 EUR

4) **Navedba različnih datumov trajanja naročila ali njegovega začetka/zaključka**

v dneh: 1338 (od oddaje naročila)

5) **Dodatne informacije o sklopih**

Za zainteresirane ponudnike, bo organiziran informativni sestanek in ogled lokacije nameravane investicije, dne 28.6.2012 ob 9:00 uri po lokalnem času na sedežu občine Selnica ob Dravi, Slovenski trg 4, SI-2352 Selnica ob Dravi in na lokaciji nameravane investicije.

Št. sklopa: 3

Naziv: »Izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«

1) **Kratek opis**

Sklop 3 – »Izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m.

2) **Enotni besednjak javnih naročil**

45232400, 45232410

3) **Količina ali obseg**

Sklop 3 – »Izgradnja kanalizacije v občini Dravograd«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 6.155 m.

Ocenjena vrednost brez DDV: 3 718 080,11 EUR

4) **Navedba različnih datumov trajanja naročila ali njegovega začetka/zaključka**

v dneh: 1093 (od oddaje naročila)

5) **Dodatne informacije o sklopih**

Za zainteresirane ponudnike, bo organiziran informativni sestanek in ogled lokacije nameravane investicije, dne 28.6.2012 ob 15:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Dravograd, Trg 4. Julija 7, SI-2370 Dravograd in na lokaciji nameravane investicije.

Št. sklopa: 4

Naziv: »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«

1) **Kratek opis**

Sklop 4 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.

2) **Enotni besednjak javnih naročil**

45252100, 45232400, 45232410, 45252130

3) **Količina ali obseg**

Sklop 4 – »Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi«: izgradnja kanalizacijskega sistema v skupni dolžini 8.638 m in izgradnja čistilne naprave Radlje ob Dravi za 6.600 PE.

Ocenjena vrednost brez DDV: 8 029 414,03 EUR

4) **Navedba različnih datumov trajanja naročila ali njegovega začetka/zaključka**

v dneh: 1338 (od oddaje naročila)

5) **Dodatne informacije o sklopih**

Za zainteresirane ponudnike, bo organiziran informativni sestanek in ogled lokacije nameravane investicije, dne 28.6.2012 ob 11:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Radlje ob Dravi, Mariborska cesta 7, SI-2360 Radlje ob Dravi in na lokaciji nameravane investicije.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1) Pogoji, ki se nanašajo na naročilo

III.1.1) Finančna zavarovanja:

Ponudnik mora v ponudbi naročniku predložiti brezpogojno in na prvi pisni poziv plačljivo garancijo za resnost ponudbe, ki mora biti veljavna sto petdeset (150) dni od roka za prejem ponudb. Garancija za resnost ponudbe mora biti:

- za sklop 1 v višini 400 000,00 EUR, in
- za sklop 2 v višini 400 000,00 EUR, in
- za sklop 3 v višini 100 000,00 EUR, in
- za sklop 4 v višini 400 000,00 EUR.

Izbrani ponudnik bo moral naročniku v roku desetih (10) dni po podpisu pogodbe priskrbeti garancijo za dobro izvedbo v višini 10 % pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV).

III.1.2) Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki ju urejajo:

Plačila se bodo vršila samo na podlagi izstavljenih mesečnih računov oziroma situacij s strani izvajalca in po potrditvi le-teh s strani nadzornega inženirja in naročnika. Rok plačila takšnega računa je 30. dan po prejemu mesečnega računa oziroma končnega računa.

III.1.3) Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano:

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov.

V primeru, da bo izbrana ponudba skupine ponudnikov, bo naročnik od izbrane skupine pred podpisom pogodbe zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbe o sodelovanju). Akt o skupni izvedbi naročila bo moral minimalno vsebovati naslednje določbe: pooblastilo vodilnemu ponudniku; neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov; deleži ponudnikov v % in področje dela, ki ga bodo izvedli; način plačila preko vodilnega ponudnika, rok trajanja akta ter določila v primeru izstopa ponudnika.

III.1.4) Drugi posebni pogoji

Izvajanje pogodbe je vezano na nekatere pogoje: ne

III.2) Pogoji za udeležbo**III.2.1) Osebnostni status gospodarskih subjektov, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Informacije in formalnosti, potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: Naročnik za sklop 1, sklop 2, sklop 3 in sklop 4 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

1. Da ponudniku ni bila izrečena pravnomočna sodba za:

- sodelovanje v kriminalnih združbah iz člena 2(1) Skupnega ukrepa Sveta 98/733/PNZ,
- korupcijo iz člena 3 Akta Sveta z dne 26.5.1997 in člena 3(1) Skupnega ukrepa Sveta 98/742/PNZ,
- goljufijo v smislu člena 1 Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti,
- pranje denarja iz člena 1 Direktive Sveta 91/308/EGS z dne 10.6.1991 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja.

2. Da ponudnik ali njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 55/08, 66/08 – popr. in 39/09):

- hudodelsko združevanje,
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,
- goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
- pranje denarja.

3. Da ponudnik ali njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti.

4. Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena Zakona o javnem naročanju /ZJN-2/ oziroma 81.a člena Zakona o javnem naročanju na vodnem, energetskem, transportnem področju in področju poštinih storitev /ZJNVETPS/.

5. Da ponudnik ni v stečajnem postopku.

6. Da ni bil ponudnikov član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik z lastniškim deležem večjim od petindvajset (25) odstotkov ali delničar z lastniškim deležem večjim od petindvajset (25) odstotkov ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začel stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja.

7. Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, nima neplačanih, zapadlih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri ima sedež, ali določbami države naročnika.

8. Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, nima neplačanih, zapadlih obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri ima sedež, ali določbami države naročnika.

9. Da zoper ponudnika ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave ali ni v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja ali kadar

z njegovimi posli iz drugih razlogov upravlja sodišče ali je opustil poslovno dejavnost ali je v katerem koli podobnem položaju.

10. Da je ponudnik registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila.

Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so:

Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

— Dokazila iz uradnih evidenc za dokazovanje obveznih pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki sta navedena pod zaporednima števkama 2 in 3 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati. Ponudnik lahko namesto dokazila v ponudbi navede, v kateri evidenci in pri katerem državnem organu, organu lokalne skupnosti ali nosilcu javnega pooblastila lahko naročnik ta podatek iz uradnih evidenc po pooblastilu ponudnika pridobi sam.

— Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi številkami 1, 5, 6, 7, 8 in 9 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati.

— Izjava 4: Izjava ponudnika, da je registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

— Dokazila iz uradnih evidenc za dokazovanje obveznih pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki sta navedena pod zaporednima števkama 2 in 3 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, podano pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež).

— Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi številkami 1, 5, 6, 7, 8 in 9 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, podano pred notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež).

— Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, podano pred notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež).

III.2.2) Poslovna in finančna sposobnost

Informacije in formalnosti, potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev: Naročnik za sklop 1 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

11. Da so povprečni letni prihodki ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010 enaki najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR, pri čemer morajo biti letni prihodki samostojnega ponudnika oziroma vsakega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov enaki najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

12. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

13. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

14. Da ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred izdajo bonitetne informacije ni imel blokiranih poslovnih računov.

15. Da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno: izdano s strani AJPEs najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2.

Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za SKLOP 1, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so:

Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.1.8: Finančni podatki.

— Dokazila:

— pravna oseba (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe,

— samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Potrdilo, da ponudnik ni imel blokiranega poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJ PES najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.1.8: Finančni podatki.

— Dokazila o višini letnih prihodkov ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Ustrezno potrdilo, s katerim ponudnik izkazuje, da ni imel blokiranega poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJ PES najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2.

Naročnik za sklop 2 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

11. Da so povprečni letni prihodki ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010 enaki najmanj protivrednosti 22 800 000,00 EUR, pri čemer morajo biti letni prihodki samostojnega ponudnika oziroma vsakega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov enaki najmanj protivrednosti 14 000 000,00 EUR.

12. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

13. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

14. Da ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred izdajo bonitetne informacije ni imel blokiranih poslovnih računov.

15. Da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno: izdano s strani AJ PES najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za sklop 2, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so:

Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.2.8: Finančni podatki.

— Dokazila:

— pravna oseba (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe,

— samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 22 800 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 000 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Potrdilo, da ponudnik ni imel blokirane poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJ PES najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.2.8: Finančni podatki.

— Dokazila o višini letnih prihodkov ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 22 800 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 000 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Ustrezno potrdilo, s katerim ponudnik izkazuje, da ni imel blokirane poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJPes najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Naročnik za SKLOP 3 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

11. Da so povprečni letni prihodki ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010 enaki najmanj protivrednosti 10 000 000,00 EUR, pri čemer morajo biti letni prihodki samostojnega ponudnika oziroma vsakega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov enaki najmanj protivrednosti 6 000 000,00 EUR.

12. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

13. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

14. Da ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred izdajo bonitetne informacije ni imel blokiranih poslovnih računov.

15. Da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno: izdano s strani AJPes najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za SKLOP 3, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so: Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.3.8: Finančni podatki.

— Dokazila:

— pravna oseba (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe,

— samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 10 000 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 6 000 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Potrdilo, da ponudnik ni imel blokirane poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJPes najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.3.8: Finančni podatki.

— Dokazila o višini letnih prihodkov ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 10 000 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 6 000 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Ustrezno potrdilo, s katerim ponudnik izkazuje, da ni imel blokirane poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJPEŠ najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Naročnik za SKLOP 4 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

11. Da so povprečni letni prihodki ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010 enaki najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR, pri čemer morajo biti letni prihodki samostojnega ponudnika oziroma vsakega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov enaki najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

12. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

13. Da ima ponudnik plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

14. Da ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred izdajo bonitetne informacije ni imel blokiranih poslovnih računov.

15. Da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno: izdano s strani AJPEŠ najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za sklop 4, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so: Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.4.8: Finančni podatki.

— Dokazila:

— pravna oseba (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe,

— samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Potrdilo, da ponudnik ni imel blokirane poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrdilo mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJPEŠ najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

— Obrazec 5.4.8: Finančni podatki.

— Dokazila o višini letnih prihodkov ponudnika v letih 2008, 2009 in 2010, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Obrazec ne sme biti starejši od 15 dni od dneva za prejem ponudbe.

Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja. Za izpolnitev pogoja pa mora v obdobju poslovanja dosegati povprečne letne prihodke enake najmanj protivrednosti 24 300 000,00 EUR in letne prihodke (samostojni ponudnik oziroma vsak ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov) enake najmanj protivrednosti 14 500 000,00 EUR.

— Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

— Izjava 7: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do partnerjev v predhodnih postopkih javnega naročanja in poravnane vse zapadle obveznosti do svojih dobaviteljev blaga in storitev.

— Ustrezno potrjeno, s katerim ponudnik izkazuje, da ni imel blokiranega poslovnega računa v zadnjih 6 mesecih. Potrjeno mora biti dano za vse poslovne račune in ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za prejem ponudb.

— Informacija o boniteti poslovanja podjetja, ki ni starejša od 15 dni od dneva za prejem ponudbe in dokazuje, da ima ponudnik tekočo bonitetno oceno, izdano s strani AJPes najmanj SB5 ali izdano s strani Standard&Poor's najmanj BB ali izdano s strani Fitch najmanj BB ali izdano s strani Moody's najmanj Ba 2.

III.2.3) Tehnična sposobnost

Informacije in formalnosti, potrebne za ocenjevanje izpolnjevanja zahtev:

Naročnik za sklop 1, sklop 2 in sklop 4 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

16. Da ima ponudnik v obdobju zadnjih petih (5) let kot samostojni ponudnik ali ponudnik v skupnem nastopu uspešno izvedene:

— vsaj tri (3) kanalizacijske sisteme v dolžini min 5.000 m in,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³ in,

— vsaj dve (2) čistilni napravi odpadnih vod velikosti od 4.000 do 25.000 PE (KPK) od katerih je vsaj ena (1) čistilna naprava izvedena po tehnologiji SBR.

Ponudnik je v okviru vsake od referenc izvedel oz. bil odgovoren za sledeče ključne vrste del:

— izvedba gradbenih, obrtniških in instalacijskih del,

— dobava in montaža tehnološke opreme,

— poskusno obratovanje.

Upoštevane bodo reference za katere je bilo do roka za prejem ponudb pridobljeno uporabno dovoljenje.

17. Ponudnik mora zagotoviti naslednje ključne kadre:

A) Odgovornega vodjo del za čistilno napravo, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot odgovorni vodja del uspešno izvedeno vsaj eno (1) čistilno napravo odpadnih vod velikosti od 4.000 do 25.000 PE (KPK).

B) odgovornega vodjo del za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot odgovorni vodja del uspešno izvedene:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

C) vodjo gradbišča za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot vodja gradbišča uspešno izvedene:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

D) delovodja za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot delovodja uspešno izvedene:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

Odgovorni vodja del za čistilno napravo, odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem (oba morata izpolnjevati pogoje za navedeno funkcijo skladno z določbami 77. člena ZGO-1), vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem morajo biti za opravljanje dejavnosti vpisani v ustrezen imenik pri pristojni poklicni zbornici.

V kolikor v času oddaje ponudbe odgovorni vodja del za čistilno napravo, odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem, vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem niso člani Inženirske zbornice Slovenije, mora ponudnik za prijavljen kader predložiti dokazilo, da je do roka za oddajo ponudb podal vlogo na IZS z zaprosilom za pridobitev članstva, pri čemer mora ponudnik za naveden kader naročniku predložiti pravnomočen vpis v IZS najkasneje v 30 dneh po roku za oddajo ponudb.

18. Da bo ponudnik vgradil material in opremo, ki izpolnjuje vsaj minimalne pogoje, določene s strani naročnika v tehničnih specifikacijah (Poglavje 3 razpisne dokumentacije).

Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za sklop 1, sklop 2, in sklop 4, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so:

— Obrazec: 5.1.9: Reference ponudnika kot izvajalca (sklop 1).

— Obrazec 5.1.10: Referenčna potrdila ponudnika, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 1) oziroma.

— Obrazec: 5.2.9: Reference ponudnika kot izvajalca (sklop 2).

— Obrazec 5.2.10: Referenčna potrdila ponudnika, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 2) oziroma.

— Obrazec: 5.4.9: Reference ponudnika kot izvajalca (sklop 4).

— Obrazec 5.4.10: Referenčna potrdila ponudnika, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 4).

— Obrazec 5.1.12: Obrazec za življenjepis (sklop 1).

— Obrazec 5.1.13: Referenčna potrdila ključnega osebja, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 1) oziroma.

— Obrazec 5.2.12: Obrazec za življenjepise (sklop 2).

— Obrazec 5.2.13: Referenčna potrdila ključnega osebja, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 2) oziroma.

— Obrazec 5.4.12: Obrazec za življenjepise (sklop 4).

— Obrazec 5.4.13: Referenčna potrdila ključnega osebja, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 4).

V kolikor v času oddaje ponudbe odgovorni vodja del za čistilno napravo, odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem, vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem niso člani Inženirske zbornice Slovenije, mora ponudnik za prijavljen kader predložiti dokazilo, da je do roka za oddajo ponudb

podal vlogo na IZS z zaprosilom za pridobitev članstva, pri čemer mora ponudnik za naveden kader naročniku predložiti pravno močen vpis v IZS najkasneje v 30 dneh po roku za oddajo ponudb.

— Obrazec 5.1.17: Seznam glavne opreme, katero bo ponudnik vgradil in prospektna dokumentacija (sklop 1) oziroma.

— Obrazec 5.2.17: Seznam glavne opreme, katero bo ponudnik vgradil in prospektna dokumentacija (sklop 2) oziroma.

— Obrazec 5.4.17: Seznam glavne opreme, katero bo ponudnik vgradil in prospektna dokumentacija (sklop 4).

Naročnik za sklop 3 določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila:

16. Da ima ponudnik v obdobju zadnjih petih (5) letih kot samostojni ponudnik ali ponudnik v skupnem nastopu uspešno izvedene:

— vsaj tri (3) kanalizacijske sisteme v dolžini min 5.000 m in,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

Ponudnik je v okviru vsake od referenc izvedel oz. bil odgovoren za sledeče ključne vrste del:

— izvedba gradbenih, obrtniških in instalacijskih del,

— dobava in montaža tehnološke opreme,

— poskusno obratovanje.

Upoštevane bodo reference za katere je bilo do roka za prejem ponudb pridobljeno uporabno dovoljenje.

17. Ponudnik mora zagotoviti naslednje ključne kadre:

A) odgovornega vodjo del za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot odgovorni vodja del uspešno izvedeno vsaj:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

B) vodjo gradbišča za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot vodja gradbišča uspešno izvedene:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

C) delovodjo za kanalizacijski sistem, ki izpolnjuje pogoje Zakona o graditvi objektov in ima v obdobju zadnjih pet (5) let kot delovodja uspešno izvedene:

— vsaj dva (2) kanalizacijska sistema v dolžini min 4.000 m in vsaj en (1) kanalizacijski sistem v dolžini min. 2.500 m,

— vsaj tri (3) črpališča na kanalizacijskih sistemih in,

— vsaj pet (5) zbirnih bazenov deževnih voda (ZBDV) volumna od 300 do 1000 m³.

Odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem (slednji mora izpolnjevati pogoje za navedeno funkcijo skladno z določbami 77. člena ZGO-1), vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem morajo biti za opravljanje dejavnosti vpisani v ustrezen imenik pri pristojni poklicni zbornici.

V kolikor v času oddaje ponudbe odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem, vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem niso člani Inženirske zbornice Slovenije, mora ponudnik za prijavljen kader predložiti dokazilo, da je do roka za oddajo ponudb podal vlogo na IZS z zaprosilom za pridobitev

članstva, pri čemer mora ponudnik za naveden kader naročniku predložiti pravnomočen vpis v IZS najkasneje v 30 dneh po roku za oddajo ponudb.

18. Da bo ponudnik vgradil material in opremo, ki izpolnjuje vsaj minimalne pogoje, določene s strani naročnika v tehničnih specifikacijah (Poglavje 3 razpisne dokumentacije).

Dokazila za izpolnjevanje obveznih pogojev za sklop 4, ki jih mora ponudnik predložiti naročniku, so:

— Obrazec 5.3.9: Reference ponudnika kot izvajalca (sklop 3).

— Obrazec 5.3.10: Referenčna potrdila ponudnika, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije. (sklop 3).

— Obrazec 5.3.12: Obrazec za življenjepise (sklop 3).

— Obrazec 5.3.13: Referenčna potrdila ključnega osebja, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije (sklop 3).

V kolikor v času oddaje ponudbe odgovorni vodja del za kanalizacijski sistem, vodja gradbišča za kanalizacijski sistem in delovodja za kanalizacijski sistem niso člani Inženirske zbornice Slovenije, mora ponudnik za prijavljen kader predložiti dokazilo, da je do roka za oddajo ponudb podal vlogo na IZS z zaprosilom za pridobitev članstva, pri čemer mora ponudnik za naveden kader naročniku predložiti pravnomočen vpis v IZS najkasneje v 30 dneh po roku za oddajo ponudb.

— Obrazec 5.3.17: Seznam glavne opreme, katero bo ponudnik vgradil in prospektna dokumentacija (sklop 3).

III.2.4) Informacije o pridržanih naročilih

III.3) Specifični pogoji za naročila storitev

III.3.1) Informacije o določeni stroki

III.3.2) Osebe, odgovorno za izvedbo storitve

Oddelek IV: Postopek

IV.1) Vrsta postopka

IV.1.1) Vrsta postopka

Odprti postopek

IV.1.2) Omejeno število gospodarskih subjektov, ki bodo povabljeni k oddaji ponudbe ali sodelovanju

IV.1.3) Zmanjšanje števila gospodarskih subjektov med pogajanji ali dialogom

IV.2) Merila za izbiro ponudbe

IV.2.1) Merila za izbiro ponudbe

Najnižja cena

IV.2.2) Informacije o elektronski dražbi

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

IV.3) Upravne informacije

IV.3.1) Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik:

IV.3.2) Prejšnje objave v zvezi z istim naročilom

ne

IV.3.3) Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov

Dokumentacija se plačuje: ne

IV.3.4) Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

24.7.2012 - 09:30

IV.3.5) Datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali udeležbi izbranim kandidatom

IV.3.6) **Jeziki, v katerih je treba vložiti ponudbe ali prijave za sodelovanje**
Slovenščina.

IV.3.7) **Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**
v dneh: 150 (od datuma za prejema ponudb)

IV.3.8) **Način odpiranja ponudb**

Datum: 24.7.2012 - 10:30

Kraj:

Občina Radlje ob Dravi, Slovenski trg 4, SI-2352 Radlje ob Dravi.

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: da

Dodatne informacije o pooblaščenih osebah in odpiranju ponudb: Odpiranje ponudb bo javno.

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1) **Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

VI.2) **Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da

Navedite sklic na projekte in/ali programe: Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Varstvo okolja – področje voda; prednostna usmeritev: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

VI.3) **Dodatne informacije**

Naročniki bodo izvedli informativni sestanek s ponudniki in ogled lokacije nameravane investicije, in sicer za:

— sklop 1 – Izgradnja kanalizacije v občini Muta in Vuzenica ter izgradnja čistilne naprave Muta - Vuzenica dne 28.6.2012 ob 13:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Muta, Glavni trg 17, SI-2366 Muta in na lokaciji nameravane investicije,

— sklop 2 – Izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Selnica ob Dravi dne 28.6.2012 ob 9:00 uri po lokalnem času na sedežu občine Selnica ob DRAVI, Slovenski trg 4, SI-2352 Selnica ob Dravi in na lokaciji nameravane investicije,

— sklop 3 – izgradnja kanalizacijskega sistema v občini Dravograd dne 28.6.2012 ob 15:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Dravograd, Trg 4. Julija 7, SI-2370 Dravograd in na lokaciji nameravane investicije,

— sklop 4 – izgradnja kanalizacije in čistilne naprave v občini Radlje ob Dravi dne 28.6.2012 ob 11:30 uri po lokalnem času na sedežu občine Radlje ob Dravi, Mariborska cesta 7, SI-2360 Radlje ob Dravi in na lokaciji nameravane investicije.

Razpisno dokumentacijo je možno dobiti na: http://www.radlje.si/razpisi_in_natecaji.

VI.4) **Pritožbeni postopki**

VI.4.1) **Organ, pristojen za pritožbene postopke**

Občina Radlje ob Dravi

Mariborska cesta 7

SI-2360 Radlje ob Dravi

SLOVENIJA

E-pošta: obcina.radlje@radlje.si

Telefon: +386 28879630

Internetni naslov: <http://www.obcina-radlje.si/>

Telefaks: +386 28879640

VI.4.2) **Vložitev pritožb**

Navedite rok za vložitev pritožb: Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen ce zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja /ZPVPJN/ (Ur.l. RS, št. 43/2011) ne določa drugače.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabila k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz četrtega odstavka 25. člena ZPVPJN, vloži v osmih delovnih dneh od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu, ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, ali
- prejema povabila k oddaji ponudb.

Vlagatelj po preteku roka, določenega za predložitev ponudb, ne more navajati kršitev, ki so mu bile ali bi mu morale biti znane pred potekom tega roka, razen če to dopušča ZPVPJN in v primerih, ko dokaže, da zatrjevanih kršitev objektivno ni bilo mogoče ugotoviti pred tem rokom.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo 8 delovnih dni od prejema te odločitve.

VI.4.3) Služba, pri kateri dobite informacije o vložitvi pritožb

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SI-2360 Radlje ob Dravi
SLOVENIJA
E-pošta: obcina.radlje@radlje.si
Telefon: +386 28879630
Internetni naslov: <http://www.obcina-radlje.si/>
Telefaks: +386 28879640

VI.5) Datum pošiljanja tega obvestila:

11.6.2012